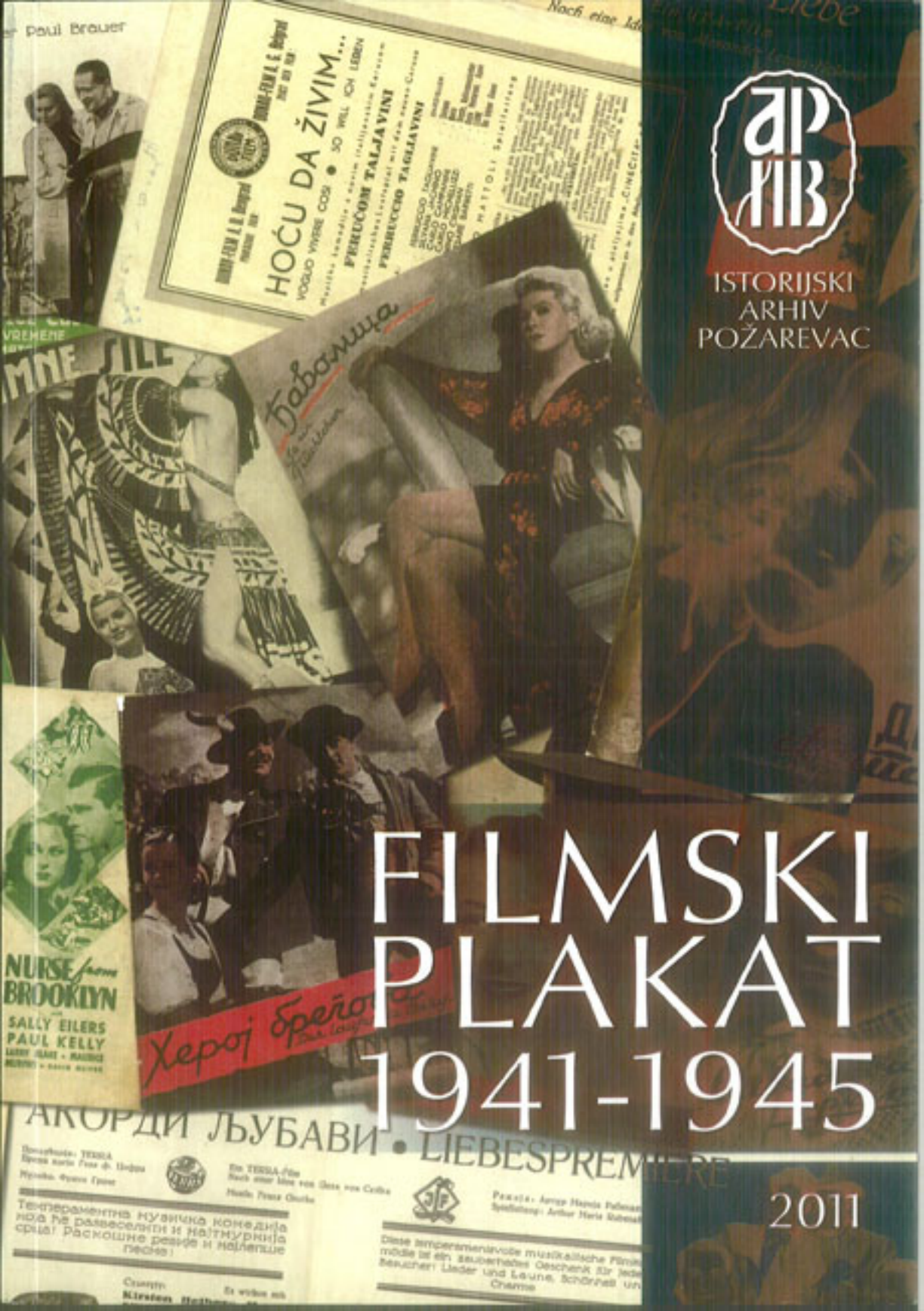


paul Brauer



ISTORIJSKI
ARHIV
POŽAREVAC

FILMSKI PLAKAT 1941-1945

Херој Брејтон
The Longest Day

AKORDI LJUBAVI • LIEBESPREMIERE

Sonettista: TERZA
 Musik: Arthur Franz
 Regie: Arthur Franz

Ein TERZA-Film
 Nach einer Idee von Gusto von Cobla
 Musik: Peter Glucke

Pakete: Arno Harms
 Spielzeug: Arthur Maria Gehring

Diese temperamentvolle musikalische Filmmö-
 möge ist ein zauberhaftes Geschenk für jede
 Besucher: Lieder und Laune, Schönheit und
 Charme

Count
 Nilsen
 Es wohnt in

2011



ISTORIJSKI ARHIV
POŽAREVAC



Izdavač

ISTORIJSKI ARHIV POŽAREVAC
www.arhivpozarevac.org.rs
kontakt@arhivpozarevac.org.rs

FILMSKI PLAKAT 1941–1945

<i>Za izdavača</i>	Mr Jasmina Nikolić
<i>Glavni i odgovorni urednik</i>	Mr Jasmina Nikolić, direktor
<i>Vizuelizacija izložbe</i>	Istorijski arhiv Požarevac
<i>Autori izložbe i kataloga</i>	Mr Jasmina Nikolić Dragana Miloradović-Nikolić
<i>Saradnik</i>	Goran Mitić
<i>Digitalizacija zbirke</i>	Istorijski arhiv Požarevac
<i>Tehnički urednik kataloga</i>	Aleksandar Arsić
<i>Grafički dizajn i prelom</i>	Aleksandar Arsić
<i>Štampa</i>	Kompromis dizajn, Požarevac
<i>Tiraž</i>	350

2011.

© Istorijski arhiv Požarevac
ISBN 978-86-84969-36-3



ISTORIJSKI ARHIV POŽAREVAC

IZLOŽBENI KATALOZI
KATALOG 16

FILMSKI PLAKAT
1941–1945

FILMOVI KOJE
JE GLEDAO
BEOGRAD

Mr Jasmina Nikolić
Dragana Miloradović-Nikolić

Požarevac,
2011.

ISTORIJSKI ARHIV POŽAREVAC



Plakat identifikujemo kao pojavu koja je masovno i tokom dugog perioda odigrala svoju ulogu animiranja auditorijuma ili pospešivanja recepcije određenog događaja ili pojave. Pažnju smo posvetili filmskom plakatu kao medijskom dostignuću savremene gradske, industrijske civilizacije, građanskih društava, njihovih potreba, mogućnosti, estetskih i idejnih vrednosti. Filmski plakat predstavljen je kao samostalni učesnik u postupku shvatanja prošlosti, u funkciji prvo-razrednog istorijskog izvora i vrednog arhivskog eksponata.

Ovo nasleđe danas je vidljivo zahvaljujući znalačkom grupisanju i pregalačkom sakupljanju starih filmskih plakata. Prvo prepoznavanje njihove vrednosti, njihove „lepote“, da se pokažu i da privuku, zasluga je Marka Čkonjevića, vrsnog poznavaoца filma. Zahvaljujući njegovom sistematskom, dugogodišnjem i istrajnom prikupljanju, ovaj magični svet filma i plakata, sve-dočanstvo o jednom segmentu kulture u toku Drugog svet-skog rata, postao je deo digitalne zbirke plakata Istorijskog arhiva Požarevac i dostupan je javnosti.

ISTORIJSKI ARHIV POŽAREVAC



FILMSKI PLAKAT 1941–1945.

Prva projekcija filma vezuje se za kraj 19. veka i Francusku, tačnije za 1895. godinu i braću Limijer. Od tog perioda film postaje prisutan u većini evropskih zemalja. Borba filmskih radnika i zaljubljenika u „pokretne slike“ za poboljšanje statusa filma i prelazak iz jedne „zanatske delatnosti“ u značajno umetničko stvaralaštvo trajala je dugo. Razvoj evropskog filma bio je tesno povezan sa političkim prilikama u evropskim državama, posebno preko uticaja koji su režimi u tim zemljama ostvarivali preko filma.

S obzirom na to da je filmska umetnost podrazumevala različite oblike stvaralaštva, kroz dokumentarnu, igranu ili animiranu formu, svoje polje interesovanja ograničili smo na igrani film. Većina evropskih zemalja je svoje prve korake u razvoju nacionalnih kinematografija vezivala za dokumentarne filmove. Zemlje sa bogatom književnom i novinarskom tradicijom imale su bolje preduslove za razvoj kinematografije i popularisanje filma. Takodje, značajna uloga pripadala je i samim državama, njenim rukovodećim ljudima koji su u razvoju filmske umetnosti videli mogućnost za širenje raznih ideja i uticaja na veći deo stanovništva.

„Plakat, dete vremena, mora da nosi odoru vremena“. Ovu maksimu je formulisao Helmut Rademaher u svom standardnom delu na temu istorijskog razvoja plakata u Nemačkoj: „Plakati su nalik na prolazne pejzaže vidjenog kroz prozor voza – nekoliko ih ostaje u sećanju, većina ih ponovo bleđi“.

Počeci umetničkog filmskog plakata u Nemačkoj vraćaju nas u godinu 1912. kada su se neme drame nordijske filmske kraljice Aste Nilssen reklamirale „izuzetno erotičnim himnama nalik na orhideje“ (kako ih je okarakterisao Vili-jem Karst) za kojima današnji muzeji uzaludno tragaju. Rani filmski plakati su, po pravilu, bili neukusno iskićeni, senzacionalistički i drečavi. Vlasnici bioskopa su bili opredeljeni za grube plakate na kojima su, kako se jedan savremenik pri-seća „preovladjivali ili potoci krvi ili osobe koje se strasno ljube!“

Cenzura je vrlo rano stupila na scenu, u početku u obliku lokalnih poli-cijskih vlasti. Jedno duže vreme tokom Prvog svetskog rata izlaganje filmskih plakata u boji bilo je u potpunosti zabranjeno...čak je utvrđen i dozvoljeni

maksimum veličine slova 10 cm za velika, 6 cm za mala. To je dovelo do čudnog stanja gde je cenzura tako često odgovorna za sputavanje kreativnosti, pomogla rađanje umetnosti plakata u Nemačkoj.

Godine 1920. izglasan je tzv. Nemački zakon o filmu koji je uspostavio jedinstvenu cenzuru za čitav Nemački Rajh, svaki nacrt plakata morao je da bude odobren od strane cenzorskog ureda koji je imao dva sedišta - u Berlinu i u Minhenu.

Jozef Feneker (1895–1956) smatra se tvorcem prvih filmskih plakata. Njegova ostvarenja nose obeležja ekspresionizma, a radjena su za potrebe bioskopa čiji su pokrovitelji bili pripadnici buržoazije, i to buržoazije koja je finansirala Hitlera.

Zašto filmski plakat i Drugi svetski rat? Vreme Drugog svetskog rata obeleženo je izuzetnim nabojem događaja i intenzitetom odvijanja društvenih procesa. Odlazak u bioskop, uslovno rečeno, gde je to bilo moguće, bio je jedna od glavnih zabava. Od početka prihvaćen kao prvorazredno propagandno sredstvo, filmu je poklanjana velika pažnja i shvatan je ozbiljno kao i bilo koja druga umetnost. Pošto je većina filmova stizala sa Zapada, film je bio ne samo sredstvo zabave, već i izvor informacija. Filmski plakat bio je reklama koja svojim vizuelnim sadržajem zasnovanim na pojedinim sekvencama iz filma treba da pozove i privuče gledaoce u bioskopske sale. Zbog toga za ovu vrstu plakata nisu važila ista pravila. On je bio ilustrativan, isticao je pojedine scene iz filma ili likove glavnih glumaca koji su, po Holivudskom obrascu, svojim učešćem bili najjači magnet za privlačenje publike. Kako je film po svojoj prirodi neposredan beg u imaginarno i zbog toga izuzetno popularan, i filmski plakati su sugerisali doživljaje iz jednog nestvarnog sveta. Pored muzike, film je bio jedno od glavnih sredstava zapadnog uticaja u ovoj sredini. U ovoj oblasti bila je dopuštena sloboda koja nije bila zastupljena u nekim drugim sferama.

Tako je za filmski plakat bilo otvoreno široko polje delovanja. Nasuprot drugim vrstama plakata, filmski plakat je ostao dosledan realističkom načinu iskaza. Medjutim, koreni ovakve vrste izražavanja bili su u tradiciji američkih filmskih oglašnih panoa – bilborda koji su svojim gigantskim fotorealističkim prikazima pojedinih likova ili scena mamilu publiku u dvorane.

Izložba plakata filmova prikazivanih u Beogradu i drugim gradovima Srbije tokom Drugog svetskog rata, predstavlja deo bogate kulturne baštine, kao i predmet interesovanja najšire javnosti, od prolaznika na ulici do pasioniranih kolekcionara arhivskih i muzejskih zbirki. Plakat je glasnik propagande, ne deluje na mase, već na svakog pojedinca. Plakati su odjek stvarnosti, kao i neposredni svedok događaja o kojima govore. Plakati sa ove izložbe govore o filmovima nemačke, mađarske, švedske i američke produkcije u navedenom periodu, a koji kao celina, ostavljaju snažan utisak o događajima i tokovima proš-

losti. Kontinuitet praćenja plakata kroz vreme njihovog izdavanja, predstavlja istoriografsku priču posebnu po svojoj dinamici i profilisanim životnim temama koje čine njihov sadržaj.

Izložba filmskih plakata u periodu od 1941. do 1945. godine prikazuje hronološki razvoj (uglavnom) evropske kinematografije kroz isticanje bliske veze razvoja društva i politike i filmskog stvaralaštva. Iako je prevashodno namenjena široj publici i zaljubljenicima u „sedmu umetnost“, svojim sadržajem i obiljem informacija može biti korisna i naučnim radnicima i istoričarima u pogledu sveobuhvatnijeg sagledavanja kulturnih prilika u evropskim zemljama kroz filmsku umetnost.

Prvenstvena namera autora kataloga i izložbe je da se doslednom primenom hronoloških principa predstavi filmski plakat iz digitalne zbirke plakata Istorijskog arhiva Požarevac.

Uvereni smo da ćemo time ostvariti poziciju i obavezu nepristrasnog priređivača, obaveznog da primeni stručne i metodološke metode, bez ikakve naknadne intervencije, selekcije i tumačenja postojećih tema. Oni se ovde ne objavljuju u funkciji poistovećivanja ili opovrgavanja sa porukama koje saopštavaju, već kao izvorno bogatstvo koje će biti interesantno široj posmatračkoj i čitalačkoj publici.

* * *

Kompleksna organizaciona i sadržajna struktura Istorijskog arhiva Požarevac uslovljena je tragovima duge i bogate političke, duhovne i pisane prošlosti grada i regiona. U tu strukturu su utkana kulturna dobra kao vrednosti koje svedoče o urbanom životu dugog trajanja, kontinuitetu i diskontinuitetu, kreaciji i destrukciji.

Plakati Istorijskog arhiva Požarevac se, kao deo te kulturne baštine relativno novijeg datuma, čuvaju u zbirci plakata. Po prirodi interesovanja istorijske struke u užem smislu reči, prikupljaju se plakati političkog sadržaja. Pri tome, politiku treba shvatiti kao zbir delatnosti koje čine sadržaji javnog života, a usmereni su ka stvaranju uslova za funkcionisanje društvene zajednice, države, grada, klasne ili političke organizacije. Zbog toga je u zbirci najveći broj plakatnih primeraka posvećen aktivnostima političkih organa vlasti, stranaka, organizacija i ustanova i oni se, iz bilo kakvog političkog ili funkcionalnog razloga, obraćaju građanima Požarevca kao pojedincima ili kolektivnom urbanom biću. Pored ovih grupa, postoje i plakati komunalnog, privrednog, kulturnog, sportskog sadržaja, koji svojim postojanjem dokumentuju istorijski trenutak u kome nastaju, motive i interese izdavača, percepcionu, civilizacijsku i materijalnu moć onih koji poruke primaju.

Zbirka do sada nije sistematski formirana i prikupljana, niti je primljena i obrađena kao jedinstveni fond. Primerci plakata su dobijani i pronalazeni, pojedinačno ili u grupama, kao poklon raznih ustanova i pojedinaca, a delom i istraživačkim naporom stručnjaka Istorijskog arhiva Požarevac. Ostaje obaveza da se precizno projektuju i utvrde principi nabavke, selekcije, dokumentovanja, smeštaja i zaštite plakata, kao specifične forme kulturnog dobra koje dobija status i arhivskog i muzejskog eksponata. Niz problema sa kojima se možemo susresti kao što su precizno datovanje, utvrđivanje naručioca, autora, tehnike, materijala, tiraža, obima i načina ekspozicije, teorijski problem definisanja novih formi plakata, njihovog prikupljanja i zaštite, su dileme koje treba rešiti da bi zbirka plakata ubuduće imala tretman i status primeren svom značaju.

Sistematski napor na prikupljanju, kategorizaciji, obradi, analitičkoj kritici i publikovanju plakata obogaćuje znanja o prošlosti, a istraživačima pruža dodatno zadovoljstvo susreta sa atraktivnom vizuelnom formom tragova prošlosti.

U Požarevcu, decembar 2010.

FILMSKI PLAKAT
1941–1945.

FILMOVI
KOJE JE
GLEDAO
BEOGRAD

ISTORIJSKI ARHIV POŽAREVAC



SADRŽAJ:

Belgiska Heraklina, koja traži svoju slobodu, pronašla je u svojim ljubavima. Ona traži svoju slobodu i u svojim ljubavima. Ona traži svoju slobodu i u svojim ljubavima. Ona traži svoju slobodu i u svojim ljubavima.

Prof. doktor Katerina našla se na ul. Adolfa...
Katerina našla se na ul. Adolfa...
Katerina našla se na ul. Adolfa...
Katerina našla se na ul. Adolfa...

Prilikom je našla ljubavi svoje...
Prilikom je našla ljubavi svoje...
Prilikom je našla ljubavi svoje...
Prilikom je našla ljubavi svoje...

U sudbini je Katerina našla svoju...
U sudbini je Katerina našla svoju...
U sudbini je Katerina našla svoju...
U sudbini je Katerina našla svoju...

INHALT:

Es war eine rauschende Ballnacht, und die Tänzerin...
Es war eine rauschende Ballnacht, und die Tänzerin...
Es war eine rauschende Ballnacht, und die Tänzerin...
Es war eine rauschende Ballnacht, und die Tänzerin...

Sie hat einen Mann gefunden, den sie...
Sie hat einen Mann gefunden, den sie...
Sie hat einen Mann gefunden, den sie...
Sie hat einen Mann gefunden, den sie...

Die Liebe hat sie gefunden, die sie...
Die Liebe hat sie gefunden, die sie...
Die Liebe hat sie gefunden, die sie...
Die Liebe hat sie gefunden, die sie...

Die Liebe hat sie gefunden, die sie...
Die Liebe hat sie gefunden, die sie...
Die Liebe hat sie gefunden, die sie...
Die Liebe hat sie gefunden, die sie...



PROMAŠENA LJUBAV

Wie eine rauschende Ballnacht

PROMAŠENA LJUBAV

PROJEKCIJA: UFA
Muzika: PJOŠIĆ ČAKOVIĆI

Film je režirao...
Ffilm je režirao...
Ffilm je režirao...
Ffilm je režirao...

Ein UFA Film
Muzik: PETER TSCHEKOWSKY
Der Film zeigt...
Der Film zeigt...
Der Film zeigt...
Der Film zeigt...



Sadržaj:

Film 1945. Prvi je put...
Film 1945. Prvi je put...
Film 1945. Prvi je put...
Film 1945. Prvi je put...



Kadeti

KADETI (Kadetten)

Produkcija: UFA
Scenario: FELIX LICKENDORF Muzika: HERBERT VINT Režija: KARL HITZ
Glavni uloge: MATIAS VONAH, ANDREY ENGELMAN, TED ŠAL I KARSTÄ LEX



005

1945

006

15

ISTORIJSKI ARHIV POŽAREVAC



САДРЖАЈ:

Došlo je 1942 u vrijeme najvećeg talijanskog poraza. Nemački vojnici su, čim su mogli, u svim njima ostavili dobru 19 godina. Tu su ostali sa svojim roditeljima i drugovima. Amerikanci, Italijanci i Francuzi nisu ih tako ostavili. Oni su imali, osim toga, i drugog cilja: oni su imali da se oslobode. Njima je bilo važno, osim toga, i drugo: oni su imali da se oslobode. Njima je bilo važno, osim toga, i drugo: oni su imali da se oslobode. Njima je bilo važno, osim toga, i drugo: oni su imali da se oslobode.

INHALT:

1942 in einem kleinen Ort im Neuenburger Wald. Der Soldat Herr Fagg verliert nach 18 Jahren in zwei Frontenfeldzügen. Da gibt ein Hausbesitzerchen sich selbst einen kriegsbeschädigten Ausweis aus und findet, in die die Mutter über die Mutter Anna hineingelangen wird, der Fagg bei der Fronte verbleibt. Während der verbleibenden Fagg sich unter Mergeln einen vertriebenen. Vertriebenen sollte erwartet, wie bei einem vertriebenen. Vertriebenen die Österreichische. Vertriebenen ist leicht, sondern sich die Gleichheit der Dörfer die Mutter über Fagg Verhältnis zu der Mutter Anna. Die Mutter Anna "Wieder" hat den Fagg erwartet. Alle verbleibenden Fagg, auch die Kriegsverweigerer, die aber im Felder von Trud und Schweiß zusammenarbeiten. Aber die Mutter gemeinsamen. Einmalen hat sich ein kleines Kind, Anna, die die verbleibenden. Aber der Fagg, die die "Fagg" erwartet vor die Kriegsverweigerer. Aber, bald in einem der Kriegsverweigerer. Anna, Fagg und in Fagg den gleichen Mann, der von, aber letzten. Aber nach dem Trud, in Ernte einen. Aber die Dörfer (Anwesenheitswerk) werden kann.



Tri oca male Ane
Ein Vater um Anna

Три оца мале Ане  **Drei Väter um Anna**

Produktion 1942 Produktion
Firma: Neuenburger Film, SBBW
Regie: Hans Stüwe
ILSE WERNER, HANS STÜWE, THEODOR DANEGGER, JOSEFINA DORA, KÄTHE HAACK, WILLY UHR.

Високо драго тро-
вади другова, који
су иле-ау да су
оцени младе де-
војке!

Ein herrlicher Film über
drei allen Kameraden
welche sich operativ
der Vaterschaft be-
schäftigen!



007

Sadržaj:

Marija je izvanredno talentovana i nastupila u Njemačkoj. Ona je izvanredno talentovana i nastupila u Njemačkoj. Ona je izvanredno talentovana i nastupila u Njemačkoj. Ona je izvanredno talentovana i nastupila u Njemačkoj.

Njen prvi doživljaj
„Ihr erstes Erlebnis“

Njen prvi doživljaj (Ihr erstes Erlebnis)

Scenarij: Julijana Kaj, po romanu Suzana Bekhof • Režija: bazel i Babi • Mužica: Georg Heindl

Produkcija: E F A

Uzajamna ljubav mlade doživlja prva njena starijom profesora!
Tajanstvena ljubav mlade doživlja prva njena starijom profesora!
Tajanstvena ljubav mlade doživlja prva njena starijom profesora!

U glavnoj ulogama: ILZA WERNER, JOHANNES RIMAN, VILHELM V. KOLANDER, GABRIEL BAUDENT, ELIZABETA LENARD I MNOGI DRUGI.

008

САДРЖАЈ:

U ovom koncertu odigrao je glavnu ulogu... (text continues describing the performance)

... (text continues describing the performance)

... (text continues describing the performance)

... (text continues describing the performance)

... (text continues describing the performance)

... (text continues describing the performance)

... (text continues describing the performance)

INHALT:

Die heitere Operettensängerin Marie... (text continues describing the performance)

... (text continues describing the performance)

... (text continues describing the performance)

... (text continues describing the performance)

... (text continues describing the performance)

... (text continues describing the performance)

... (text continues describing the performance)



ВЕСЕЛА БЕДА



DAS HEITERE ELENDE

Продукција: ЛУЦЕРНА-ФИЛМ

Режисај: МИРОСЛАВ ЦИКАН

Весела музичка комедија о перипетцијама и коначном успеху два млада колегајтора.

Музика: Ј. ШТЕЛИВСКИ

Сценариј: Ја шриле ит

- J. KRSTOVA
- F. KRISTMAN
- H. VITOVA
- A. NOVOSY
- J. VONDROVIC
- H. ZAKRISKY
- V. TREGL

Ein LUCERNA-FILM

Musik: J. STELISKY

Die Lachen und Freuden zweier jungen Kollegen - heitere Art Gesells.

Spielleitung: MIROSLAV CIKAN



СМЕРНОМ И МУЗИКО РЕЖИСЕРИЈАМ ПАН О ЛУЦИНА, КОЈИ СУ ДАЈИ СРЕЋЕ ПНЕ ИМКО СЛУЖБИ БИЈАНОМ БИЈАНО ПНЕ ИСТИКОМ БИЈАМ



31-30-10-10000



ЈОШ НЕВИЈЕНО БАСКОША И ДИВНА КОБИЛА - КАДА ПЛЕШОВА И МУЗИЧКИХ СЕНЗАЦИЈАМ



009

1945

010

17



SADRŽAJ

Voli kao mnogopisanih detektiv... Uprkos tome... (Detailed synopsis of the film's plot)

INHALT

Moćni ljudi... (Detailed synopsis of the film's plot in German)



PARADA LEPOTE



WIR TANZEN UM DIE WELT

Po snimku VILJI KOLA i FELIKSA FON EKHARTA

Muzika: VILJI KOLD

Veoma je to snimka... (Short promotional text)

Režija: KARL ANTON

Sadržaj: - Ex nihilo...

Luise Hillich, Harald Paulsen, Carl... (Cast list for 'Wir tanzen um die Welt')

Nach dem... (Short promotional text)

Muzika: WILLI KOLLO

Ein... (Short promotional text)

Regie: KARL ANTON



011

Sadržaj:

U ovom filmu... (Synopsis of the film 'Ko je pucao?')

Ko je pucao?



Režija: Carl Boese

Muzika: Walter Drechsel

KO JE PUCAO? (WAR ES DER IM DRITTEN STOCK?)



Režija: CARL BOESE, Muzika: WERNER FENHNER, Produkcija: EFA

WALTER REIBENBUN, HENNY PORTEN, Ewa Elster, Gerhard Damann... (Cast list for 'Ko je pucao?')

Veoma napet kriminalan film... (Short promotional text)

HENNY PORTEN, nakon duge odsustva... (Short promotional text)



012

18

SADRŽAJI

Imenja ljubavnik od svojih znanstvenika, ispituje je izdaleka, a njegove Majeve zapravo opet nastavlja i tihih snižkih 0000...
 Ispravno molimo želju, molimo vladaju, zapravo ispituje. U ovom, velikim broju, ne nastavlja želju znanstvenika, već je to je naša i ljubavna. Naša je to naša molba, da se naša želja ispolji, da se naša želja ispolji, da se naša želja ispolji...
 Ispravno molimo želju, molimo vladaju, zapravo ispituje. U ovom, velikim broju, ne nastavlja želju znanstvenika, već je to je naša i ljubavna. Naša je to naša molba, da se naša želja ispolji, da se naša želja ispolji...
 Ispravno molimo želju, molimo vladaju, zapravo ispituje. U ovom, velikim broju, ne nastavlja želju znanstvenika, već je to je naša i ljubavna. Naša je to naša molba, da se naša želja ispolji, da se naša želja ispolji...

INHALT

Manchen die die Liebe hat machen und die nur mit ihrer unerschütterlichen Kraft die Liebe selbst gestalten. Das man sich ganz verliert; besonders wenn man „ganz Kerl“ von Johannes Müller von Frenzel ist. Ein schickliches, beherrschendes Gesicht von Fichtelberg...
 Manchen die die Liebe hat machen und die nur mit ihrer unerschütterlichen Kraft die Liebe selbst gestalten. Das man sich ganz verliert; besonders wenn man „ganz Kerl“ von Johannes Müller von Frenzel ist. Ein schickliches, beherrschendes Gesicht von Fichtelberg...
 Manchen die die Liebe hat machen und die nur mit ihrer unerschütterlichen Kraft die Liebe selbst gestalten. Das man sich ganz verliert; besonders wenn man „ganz Kerl“ von Johannes Müller von Frenzel ist. Ein schickliches, beherrschendes Gesicht von Fichtelberg...



ZEMLJA ZOVE...



EIN GANZER KERL



Produkcija: TOBIS
 Film izveden prema scenariju „Ein ganzer Kerl“ von ERIC PETER BUCH
 Das ist ein Film, der zeigt die Liebe mit einer...
 Regie: ERIC PETER BUCH

Ein TOBIS-FILM
 Nach dem Drehbuch von „Ein ganzer Kerl“ von ERIC PETER BUCH
 Ein schickliches, beherrschendes Gesicht von Fichtelberg...
 Spielfilmlänge: 87 MIN. PETER BUCH

Sadržaj: — Es wicken mit!

HEIDEMARIE HÄHNCHER, ALBERT MATTERSTÖCK, FLOKINA VON PLATEN, PAUL HENCKELS, ALBERT FLOKATH, PAUL BILD, TRULUS VON ALTEN



Sadržaj:

As vama predstavljamo u ovom filmu, koji se zove „Ein ganzer Kerl“, jedan od najboljih...
 Ein ganzer Kerl...
 Ein ganzer Kerl...
 Ein ganzer Kerl...

RAUMBA



Ein ganzer Kerl...
 Ein ganzer Kerl...
 Ein ganzer Kerl...



PONOĆNA ISPOVEST

Produkcija: D F E • Režija: Jürgen v. Alten



U GLAVNIM ULOZAMA:
 ILGA ČEHOVA, SVETISLAV PETROVIĆ, NILDA HILDEBRAND, THEODOOR LOOS, ERNST GUNCKE, ALEXANDER ENGEL.



013

1945

014

19

ISTORIJSKI ARHIV POŽAREVAC



Sadržaj:

Draguljara Atkisu lopovi ukradše veliki dijamant iz utroga njegove radnje. Uvrćena je banda i sada traži odgovara pred sudom. Livrdeno je, da je banda dobivala naređenja pomoću gramofonskih ploča i da svoja sela — Velikog Neznanca — uopšte ne poznaje.

Za vreme saslušavanja na sudu nalazi se u dvorani lepa Ingrid studentkinja prava, koja se upozna sa lepim mladićem, za kojega misli da je „Veliki Neznanca“. Ipak se s njime sastaje, ali spoznaje i draguljara Atkisa s kojim se slučajno nalazi noć u njegovu dućanu. Odjednom ulazi „Veliki Neznanca“ u radnju i sveže Atkisa odevši mu kutiju sa velikim draguljem. Počevši sa ulice ulazi u radnju u pomoć Atkisu i u borbi s Neznancem stavi lice na jednu ruku Neznancu a na drugu Ingridi. Oni pobegnu na vreme i Ingrid je sada potpuno уверена, da je to „Veliki Neznanca“. Ali posle se vidi da je stvar sasvim drugačija... Ne bi bilo interesantno da se unapred zna šta sve iz filma, pa ćemo ostaviti publici uživanje, da gledajući film vidi sve zaplete i rasplete.

Interpretacija: Erup, Popović

Veliki neznanca

-12 Minuten nach 12-



VELIKI NEZNANAC



(12 MINUTEN NACH 12)

Produkcija: UFA

Sudjeluju: Zecaldina Kat, Uesula Hecking, Rene Deltgen,
Carl Radac, Rudolf Plate i mnogi drugi

Režija: JOHANNES GUTER

Vanredno interesantan i napet kriminalan film o headljivcima dijamantata! Tricovski lopova i draguljaca! Naredenja pomoću gramofonskih ploča!



САДРЖАЈ:

Koji suvazni odnosnici su bili u ovim okolnostima, ova je priča govori o tome, ali se ne može reći da je to bila samo jedna priča. Osim toga, ova priča govori o tome, ali se ne može reći da je to bila samo jedna priča.

Kako je bilo, ova priča govori o tome, ali se ne može reći da je to bila samo jedna priča. Osim toga, ova priča govori o tome, ali se ne može reći da je to bila samo jedna priča.

Kako je bilo, ova priča govori o tome, ali se ne može reći da je to bila samo jedna priča. Osim toga, ova priča govori o tome, ali se ne može reći da je to bila samo jedna priča.

Kako je bilo, ova priča govori o tome, ali se ne može reći da je to bila samo jedna priča. Osim toga, ova priča govori o tome, ali se ne može reći da je to bila samo jedna priča.


INHALT:

In der ersten Hälfte, in der Zeit der Wälderarbeit, wird die abenteuerliche Geschichte eines jüdischen Waldarbeiters erzählt, der in der ersten Hälfte der Arbeit die Arbeit macht und in der zweiten Hälfte die Arbeit macht.

In der ersten Hälfte, in der Zeit der Wälderarbeit, wird die abenteuerliche Geschichte eines jüdischen Waldarbeiters erzählt, der in der ersten Hälfte der Arbeit die Arbeit macht und in der zweiten Hälfte die Arbeit macht.

In der ersten Hälfte, in der Zeit der Wälderarbeit, wird die abenteuerliche Geschichte eines jüdischen Waldarbeiters erzählt, der in der ersten Hälfte der Arbeit die Arbeit macht und in der zweiten Hälfte die Arbeit macht.



SENGE NOĆI  **ZWIELICHT**

PRODUKCIJA UFA
München, KURT SCHRÖDER

Ein UFA-Film
Musik: KURT SCHRÖDER

Ensemble - Es wirken mit:
Viktor Staal
Carl Raddatz
Paul Wegener
Ruth Helberg
Ulrich Grady
Hans Steiner
Willi Rose
Albert Lippert
u. viele noch andere

Филм о змирокориднику Јудубиндо драмо одигриво се у шуми, мога стоји лекцијом пред расиском делатношћу несајамљивих „Јудејера“

Ein erschütterndes Drama aus dem Wäldereigen, Gespannte Szenen aus dem Waldviertel der Wälderer

Režija:
RUDOLF VAN DER NOSS

Scenarij: RUDOLF VAN DER NOSS



Sadržaj:

U ovom filmu... (Detailed plot summary in Croatian/Serbian script, describing the story of a Jewish forest worker and his struggles.)



ZAJEDNICA I NARODNI
Ka je san?

Programe... (Information about the film's distribution and production details.)



Bračna sloboda (Louter Liebe)
Produkcija: TERRA

Režija: Hajna Riman, Scenarij: Tea von Harbo, Muzika: N. Bohman

HERTA FAJLER I ROLF VAJ
Hana Arndt, Hans Lajh, Olga Lindberg, Albert Wenzel i mnogi drugi.

Šta i ženo sloboda si medvedina sloboda, koja nasa koristi!

Kamionce sene i zaplet! Odlaze zabave od prve do poslednje scene!
Vanzredni snimci i prekrasna muzika!



016

1945

017

21

ISTORIJSKI ARHIV POŽAREVAC





Der Inhalt:

Die junge Protagonistin der zweiten Gynäkologen-Klinik, die Doktorin Hildegard Hübner, ist nicht nur selbstverständlich auch ungewöhnlich fruchtbar für München. In der Welt dieser Zeit ist es nicht leicht zu sein. Doch Hildegard ist eine glückliche Frau, die sich nicht nur in der Liebe, sondern auch in der Arbeit und in der Wissenschaft zu Hause fühlt. Sie ist eine Frau, die die männliche Welt mit ihrer Intelligenz und ihrem Willen zu erobern vermag.

Kennzeichnend durch den Film, welcher aus dem Leben der zweiten Klasse in den 1930er Jahren, spricht Dr. Hildegard, eine junge Frau, die sich nicht nur in der Liebe, sondern auch in der Arbeit und in der Wissenschaft zu Hause fühlt. Sie ist eine Frau, die die männliche Welt mit ihrer Intelligenz und ihrem Willen zu erobern vermag.

Ausdrücklich einen Vorzug hat der Film, dass er die Frauen der damaligen Zeit in der besten Weise darstellt.



I mi žene znamo | Unser Fräulein Doktor

Vesela igra iz pedagoškog života!

U glavnim ulogama: Ivo Jago - Albert Matvejević

Režija - Scenarij: ERICH ENGEL

Ein Lustspiel aus dem pädagogischen Leben!

In den Hauptrollen: Ivo Jago - Albert Matvejević

Regie - Musik: HANS OTTO BORGMANN

Sadržaj:

Klasična drama Hildegard Hübner, nastavljeni u 2. i 3. seriji. Hildegard Hübner je jedna od najboljih ginekologa u Münchenu. Ona je ne samo stručnjakinja, već i jedna od najboljih žena u ovom vremenu. Ona je jedna od najboljih žena u ovom vremenu.

U ovom filmu prikazujemo život Hildegard Hübner, koja je jedna od najboljih žena u ovom vremenu. Ona je jedna od najboljih žena u ovom vremenu.

Produkcija: DINA PAPER

018

Židokaj:

U ovom filmu prikazujemo život Hildegard Hübner, koja je jedna od najboljih žena u ovom vremenu. Ona je jedna od najboljih žena u ovom vremenu.

U ovom filmu prikazujemo život Hildegard Hübner, koja je jedna od najboljih žena u ovom vremenu. Ona je jedna od najboljih žena u ovom vremenu.

U ovom filmu prikazujemo život Hildegard Hübner, koja je jedna od najboljih žena u ovom vremenu. Ona je jedna od najboljih žena u ovom vremenu.

Jokoff:

U ovom filmu prikazujemo život Hildegard Hübner, koja je jedna od najboljih žena u ovom vremenu. Ona je jedna od najboljih žena u ovom vremenu.

U ovom filmu prikazujemo život Hildegard Hübner, koja je jedna od najboljih žena u ovom vremenu. Ona je jedna od najboljih žena u ovom vremenu.

U ovom filmu prikazujemo život Hildegard Hübner, koja je jedna od najboljih žena u ovom vremenu. Ona je jedna od najboljih žena u ovom vremenu.



Kasanova se ženi | CASANOVA HEIRATET

Produkcija: TORIS

Režija: HARALD BEHRELT

Ulogari: Ivo Jago, Hildegard Hübner, Albert Matvejević

Režija: HARALD BEHRELT

Film TORIS-Film

Režija: HARALD BEHRELT

Ulogari: Ivo Jago, Hildegard Hübner, Albert Matvejević

Režija: HARALD BEHRELT

RUBENLJUBI - SE WIRKEN MIT:

Film: BEHRELT, Ivo Jago, Hildegard Hübner, Albert Matvejević

Režija: HARALD BEHRELT

Režija: HARALD BEHRELT



019

22




ДУНАВ ФИЛМ А.Д. - БЕОГРАД
 PRESENTS
ЗБОГОМ, МЛАДОСТИ!
 (Liedle, glückselig!)
 Regie: **F. H. Foggelli**
 У главним улогама:
 Елена Марија Стоја
 Јелена Силва Силић
 Мерија Јакоба Милчић
 Елена Силва Силић
 Чланци: **Стеване Шпан**
 Дир. филма, монтажа филма: **Стеван Шпан**
 Музика од: **Јован Милић**
 Директор филма: **Стеван Шпан**
 Београд, Дунав филм А.Д.



Збогом младости...

САДРЖАЈ:

Збогом, младости!

У јуни 1939. године стигла је у Београд филм "Збогом, младости!" (Liedle, Glückselig!) режисера Ф. Х. Фогелија. Овај филм је један од најбољих примера француског филма из ове године. Према сценарију Стевана Шпана, који је такође написао сценарије за филмове "Марија Стоја" и "Јелена", филм говори о младости, љубави и идеалима. Главни јунаци су Елена и Марија Стоја, две девојке које се сусрећују у једном од својих филмова.

Сценарио је написан од стране Стевана Шпана, који је такође написао сценарије за филмове "Марија Стоја" и "Јелена". Филм је снимљен у Београду, а главне улоге играју Марија Стоја, Јелена, Мерија и Елена. Филм је снимљен у Београду, а главне улоге играју Марија Стоја, Јелена, Мерија и Елена.



ENGLISCH:

Lebe wohl - meine Jugend!

Im Juni 1939 ist der französische Film "Liedle, Glückselig!" von F. H. Foggelli in Belgrad angekommen. Dieser Film ist einer der besten Beispiele für den französischen Film aus diesem Jahr. Der Drehbuchautor ist Stevan Špan, der auch die Drehbücher für die Filme "Marie Stojanovic" und "Jelena" geschrieben hat. Der Film erzählt von der Jugend, der Liebe und den Idealen. Die Hauptfiguren sind Elena und Marie Stojanovic, zwei Mädchen, die sich in einem ihrer Filme begegnen.

Das Drehbuch ist von Stevan Špan geschrieben, der auch die Drehbücher für die Filme "Marie Stojanovic" und "Jelena" geschrieben hat. Der Film ist in Belgrad gedreht worden, und die Hauptrollen spielen Marie Stojanovic, Jelena, Marija und Elena.

Sadržaj:

U junu 1939. godine stigla je u Beograd film "Zbogom, mladosti!" (Liedle, Glückselig!) režisera F. H. Foggellija. Ovaj film je jedan od najboljih primera francuskog filma iz ove godine. Prema scenariju Stevana Špana, koji je takođe napisao scenarije za filmove "Marie Stojanovic" i "Jelena", film govori o mladosti, ljubavi i idealima. Glavni junaci su Elena i Marie Stojanovic, dve devojke koje se susreću u jednom od svojih filmova.

S scenarijem napisao Stevan Špan, koji je takođe napisao scenarije za filmove "Marie Stojanovic" i "Jelena". Film je snimljen u Beogradu, a glavne uloge igraju Marie Stojanovic, Jelena, Marija i Elena. Film je snimljen u Beogradu, a glavne uloge igraju Marie Stojanovic, Jelena, Marija i Elena.

ENGLISCH:

In June 1939, the French film "Liedle, Glückselig!" directed by F. H. Foggelli arrived in Belgrade. This film is one of the best examples of French cinema from this year. The screenwriter is Stevan Špan, who also wrote the screenplays for the films "Marie Stojanovic" and "Jelena". The film tells of youth, love, and ideals. The main characters are Elena and Marie Stojanovic, two girls who meet in one of their films.

The screenplay is by Stevan Špan, who also wrote the screenplays for the films "Marie Stojanovic" and "Jelena". The film was shot in Belgrade, and the main roles are played by Marie Stojanovic, Jelena, Marija, and Elena.



Beli Jorgovan (Weisser Flieder)

Scenario: Gess + Cello • Režija: A. Kabanov • Produkcija: ISBRA

Film je lep i vesao, pun je pesnje, kao buket jorgovana!
Majka i beli bukac se na fildar letoga odvikala!

U glavnim ulogama:
MARNELORE SCHOTT, ELGA BRINK, HANS HOLT, PAUL HENCKELS, MARY RAHL.

020

1945

021

23

САДРЖАЈ:

Вера Врета, њена љубавна историја, њена љубав у њеном животу, њена љубав у њеном животу, њена љубав у њеном животу... (The text continues with a detailed synopsis of the opera's plot, mentioning characters like Vera, her father, and her love interest, and the various trials they face.)

INHALT:

In dem Drama verbindet diese Aufzuege gibt es die Opernkomponistin Vera Wretke... (The German synopsis follows the same structure as the Serbian one, detailing the story of Vera and her journey from a young girl to a woman who finds love and freedom.)



Ако рече љубави *Libretto*

АКОРДИ ЉУБАВИ • LIEBESPREMIERE

Opernkomponistin **VERA**
Buch nach dem O. Schöberl
Musik: Franz Grisek



Die **EDISSA-Film**
Buch nach dem O. Schöberl
Musik: Franz Grisek



Regie: **Artur M. Raizenal**
Spreitregie: **Arthur Maria Schnitzler**

Телерадиоматеријал музичког концерта
највећег ансамблa и најузбудљивијег
оркестра! Раскошан распоред и најбољег
после!

Diese Opernpremiere musikalische Film-
novelle ist ein außerordentlich Genußwerk für
Besucher! Lieder und Lektüre, Schöberl und
Grisek!

Сценарио: **Dr. Wilhelms von
Kirsten Heiberg, Hans
Schnitzer, Margret Hei-
schner, Wolf Wolf**
и други — и други



САДРЖАЈ:
Напомена: Овај оперни концерт, који се одвија у оперној кући, представља велики музички догађај. Највећи ансамбл и најбољи оркестар у оперној кући учествују у овом концерту. Раскошан распоред и најбољи ансамбл и најбољи оркестар учествују у овом концерту. (The text continues with a detailed synopsis of the opera's plot, mentioning characters like Vera, her father, and her love interest, and the various trials they face.)



... ZA ČAST OTADŽBINE
Willy Bregal, Gerhard Weber, Felja: Artur M. Raizenal

... za čast otadžbine.

Regija: **ARTUR M. RAIZENAL**

U glavnoj ulogu: **Willy Bregal, Gerhard Weber, Gertrud Ewaldt, Herbert
Eibner, Willy Ross, Paul Dornik, Rudolf Schöner, Walter Wimmer i t. d.**



Vanjola spusti Eln u svetom parku... (The text continues with a detailed synopsis of the opera's plot, mentioning characters like Vera, her father, and her love interest, and the various trials they face.)

024

1945

025

25

ISTORIJSKI ARHIV POŽAREVAC



САДРЖАЈ:

Dažnjak je zanimljiva priča o životu jedne žene... (The text continues with a detailed synopsis of the film's plot, mentioning the protagonist's struggles and relationships.)

INHALT:

Die Dahnja beginnt sich mit einer jungen Frau... (The German synopsis follows the same narrative structure as the Croatian text, describing the film's themes and characters.)



Брак без дужности
Scheidungsreise

БРАК БЕЗ ДУЖНОСТИ SCHEIDUNGSREISE

Režija — Scenarij: **Hans Dapp** Muzika — Musik: **KURT SCHROEDER** Produkcija: **VOGA** Produktion: **REWEFILM**

VIKTOR DE KOWA, HELI FINKENZELLER, HANS OLDEN, HILDE v. STOLZ, OLGA LIMBURG

Брак је савремена архаика и разлог брзине... (Croatian promotional text) Das heitere Film über eine Hochzeitsreise... (German promotional text)



Sadržaj:

Carl Peters, jedan od najvećih... (Croatian synopsis of the film 'Osvajanje kolonija')

NAOBADA

Prva je žena glumica... (Croatian text about actress Olga Limburg)

KARL PETERS
osvajanje pustinja

Carl Peters
Osvajanje kolonija

Produkcija: BAVARIS — Režija: HERBERT SELPIN — Muzika: FRANC DOELLE

Film iz vremena osvajanja divlje Afrike! • Kroz peštanu pustinju i neprohodnu džunglu • Borba s divljacima!

Hans Albers, Toni v. Baković, Karl Dannemann, Erika v. Thellmann.

027

1945

028

27

ISTORIJSKI ARHIV POŽAREVAC



Antonija Kaloral



Loni Ravnabek

Uz najviše odlikovanje

Igor Jakovljević
 Bogdan Jakić
 Zora Jovanović
 Ljiljana Jovanović
 Zorica Jovanović
 Miroslav Jovanović
 Vukobrat Jovanović

Sećanja

Friedemann je bio najmladiji od sedam dece Sebastijana Baha, koji je u prvih godinama života bio vrlo uzrastan i inteligentan. Njegov otac, koji je bio veoma ljubavnik svoje dece, često je igrao s njim i pokušavao da mu objasni svaku stvar. Kada je Sebastijan bio pet godina, njegov otac mu je rekao: "Znaš li, Friedemann, da si bio na prijamu kod kraljevičice Marije Frederike Bache, koja je bila jedna od najbogatijih žena u Prusiji. Ona je imala veoma veliku kolekciju muzičkih instrumenata i knjiga. Kada si bio pet godina, ona ti je pokazala svoju kolekciju i rekla ti je: 'Dobro, Friedemann, ti si vrlo inteligentan i veoma muzički. Kada ti budeš stariji, ja ću ti pokazati još više stvari.'"

Friedemann je bio veoma ljubavnik svoje dece i često je igrao s njim. Njegov otac, koji je bio veoma ljubavnik svoje dece, često je igrao s njim i pokušavao da mu objasni svaku stvar. Kada je Sebastijan bio pet godina, njegov otac mu je rekao: 'Znaš li, Friedemann, da si bio na prijamu kod kraljevičice Marije Frederike Bache, koja je bila jedna od najbogatijih žena u Prusiji. Ona je imala veoma veliku kolekciju muzičkih instrumenata i knjiga. Kada si bio pet godina, ona ti je pokazala svoju kolekciju i rekla ti je: 'Dobro, Friedemann, ti si vrlo inteligentan i veoma muzički. Kada ti budeš stariji, ja ću ti pokazati još više stvari.'"

—F. J. Jovanović



Friedemann Bach



GUSTAF GRÜNDGENS
KAO
Friedemann Bach
NAJUSPELIJI I NAJVEĆI TERRA-FILM OVE SEZONE!

Režija: Traugott Müller
Muzičke vodstvo: Mark Lüthar
Organi: Prof. Günther Hamis
Za simfoniju: Ignatij K. Maras

Svečani: Helmut Brandis, Eckert von Nass
Dobro došli: Dr. Hans Opden, Berlin, Prof. Dierker i njegov Collegium musicum.

Najbolje kompozicije Sebastijana i Friedemanna Baha sadržane su u ovom filmu!
Tragedija najdramatичnijeg sina velikog muzičara Johanna Sebastijana Baha!



Sadržaj:

Milica je bila jedna od sedam dece Sebastijana Baha, koji je bio veoma ljubavnik svoje dece i često je igrao s njim. Njegov otac, koji je bio veoma ljubavnik svoje dece, često je igrao s njim i pokušavao da mu objasni svaku stvar. Kada je Milica bila pet godina, njegov otac mu je rekao: "Znaš li, Milica, da si bio na prijamu kod kraljevičice Marije Frederike Bache, koja je bila jedna od najbogatijih žena u Prusiji. Ona je imala veoma veliku kolekciju muzičkih instrumenata i knjiga. Kada si bio pet godina, ona ti je pokazala svoju kolekciju i rekla ti je: 'Dobro, Milica, ti si vrlo inteligentna i veoma muzička. Kada ti budeš stariji, ja ću ti pokazati još više stvari.'"

Milica je bila jedna od sedam dece Sebastijana Baha, koji je bio veoma ljubavnik svoje dece i često je igrao s njim. Njegov otac, koji je bio veoma ljubavnik svoje dece, često je igrao s njim i pokušavao da mu objasni svaku stvar. Kada je Milica bila pet godina, njegov otac mu je rekao: 'Znaš li, Milica, da si bio na prijamu kod kraljevičice Marije Frederike Bache, koja je bila jedna od najbogatijih žena u Prusiji. Ona je imala veoma veliku kolekciju muzičkih instrumenata i knjiga. Kada si bio pet godina, ona ti je pokazala svoju kolekciju i rekla ti je: 'Dobro, Milica, ti si vrlo inteligentna i veoma muzička. Kada ti budeš stariji, ja ću ti pokazati još više stvari.'"

NAGRADA

Priznanje za najbolji film u zemlji 1945.
1. Nagrada
2. Nagrada
3. Nagrada

Srećno nasledstvo



Srećno nasledstvo (Am Abend auf der Heide)
Produkcija: BFI • Režija: Oskar L. Katz • Muzika: EDUARD REICHERT

VESELO FILM IZ MUZIČKOG ŽIVOTA!
Vanredni snimak iz prirode i divna muzika iz glavnih ulogova:

Mirya Schneider, Heino Eschmann, Albert Floritz, Euseb v. Milandorf, Walter Stenbock, Ellen Heineke i drugi.

FILM PUN ŽIVOTNE RAKHATI I VEDRINI!



031

1945

032

29

ISTORIJSKI ARHIV POŽAREVAC





САДРЖАЈ:

Ona (Trenknerova), njemački KVAKS, došla je ovamo iz-
 zvanost koja joj omogućava (prekoračiti) zračnom i zračnom
 ni obično se razgovaraju o njima. Ona je ovdje u zračnoj
 KVAKS je ovdje u zračnoj ni obično se razgovaraju o njima.
 Ona je ovdje u zračnoj ni obično se razgovaraju o njima.
 Ona je ovdje u zračnoj ni obično se razgovaraju o njima.
 Ona je ovdje u zračnoj ni obično se razgovaraju o njima.
 Ona je ovdje u zračnoj ni obično se razgovaraju o njima.



INHALT:

Ona (Trenknerova), njemački KVAKS, došla je ovamo iz-
 zvanost koja joj omogućava (prekoračiti) zračnom i zračnom
 ni obično se razgovaraju o njima. Ona je ovdje u zračnoj
 KVAKS je ovdje u zračnoj ni obično se razgovaraju o njima.
 Ona je ovdje u zračnoj ni obično se razgovaraju o njima.
 Ona je ovdje u zračnoj ni obično se razgovaraju o njima.
 Ona je ovdje u zračnoj ni obično se razgovaraju o njima.



Пилот КВАКС



Quax der Bruchpilot



Сценарио: P. A. ШТЕММЕ
 Према идеји Жозефа Грота

Продукција: **Produktion**

Држање: R. A. ШТЕММЕ nach
 einer Skizze von Hermann Grotz

Музика — Музик:
WERNER BOCHMANN

Режисер — Режиравајући:
KURT HOFFMAN

Премијерно извођење у Беоли,
 Јулија је добила била познату
 извођење ак у позоришту
 извођење ак у позоришту.

Глумачки ансамбли:
**Heinz Rühmann, Lothar
 Firmanns, Hilde Seesak,
 Karin Himboldt, Irene
 Fischer, Harry Liedtke**
 итд. — итд.

Класична ситуација евома се-
 анбли, до првог пута
 глумачки ансамбли извођење
 глумачки ансамбли извођење.



033

1941

Sadržaj:

U ovom predstavi u Beogradu izvede komedija
 komedija u ovom predstavi u Beogradu izvede komedija
 komedija u ovom predstavi u Beogradu izvede komedija
 komedija u ovom predstavi u Beogradu izvede komedija
 komedija u ovom predstavi u Beogradu izvede komedija
 komedija u ovom predstavi u Beogradu izvede komedija



034

PELIVANI (KOMODIJANTEN)

Produktion

Szenario: AXEL EGGEBRECHT, WALTER von HOLLANDER i
 G. W. PARST Režija: G. W. PARST i Muzika: LOTHAR BRÜHNE

U izvođenju izvođači:
 Hilda Krabi — Käthe Dorsch — Ingeborg Parton — Gustav Diesel — Lucie Hil-
 vid — Viktor Afric — Sanja Gerda — Bebelic — Richard Hussler iтд.

Ona, Käthe Dorsch i Hilda Krabi u ovom predstavi — Sadržaj: Ona, sadržaj u ovom pred-
 stavi izvođači od Wasserfallu HENNY PORTER, koje se predstave u beogradu izvođe-
 nje. Sadržaj u ovom predstavi — Sadržaj: Ona, sadržaj u ovom predstavi — Sadržaj: Ona, sadržaj u ovom predstavi

30

ISTORISKI ARHIV ROĐAREVAČ

СААРЖАЈ:

Ана је била отуђена на својим професионалним принципима. Шесту година била је уједињена са својим оцем и својом мајком. Али она је била једна од оних који су се одлучили да се разведу од оца. Ана је била једна од оних који су се одлучили да се разведу од оца. Ана је била једна од оних који су се одлучили да се разведу од оца.

У својој младости, она је била једна од оних који су се одлучили да се разведу од оца. Ана је била једна од оних који су се одлучили да се разведу од оца. Ана је била једна од оних који су се одлучили да се разведу од оца.

Познати Швајцарски режисер и сценариста Ана је била једна од оних који су се одлучили да се разведу од оца. Ана је била једна од оних који су се одлучили да се разведу од оца. Ана је била једна од оних који су се одлучили да се разведу од оца.

INHALT:

Letztes Heftchen, das bringt die Geschichte in Wort und Bild... Die Kellnerin Anna... Die Mutter... Die Tochter... Die Geschichte... Die Kellnerin Anna... Die Mutter... Die Tochter... Die Geschichte... Die Kellnerin Anna... Die Mutter... Die Tochter... Die Geschichte...



ОСМЕХ СУДБИНЕ DIE KELLNERIN ANNA
СУДБИНА ЈЕДНЕ МАЈИНЕ DAS SCHICKSAL EINER MUTTER!



037

Isdaloj:

Das Mütter sind ein wenig Frau, Lächeln und die... Die Mutter... Die Tochter... Die Geschichte... Die Kellnerin Anna... Die Mutter... Die Tochter... Die Geschichte...

Zakult:

Das Mütter sind ein wenig Frau, Lächeln und die... Die Mutter... Die Tochter... Die Geschichte... Die Kellnerin Anna... Die Mutter... Die Tochter... Die Geschichte...



ISTORISKI ARHIV ROĐAREVAČ

038

32

SAN MLADOSTI

Leichte Muse

Isdaloj: — Es wicken mit

Produktion: TERRA
 Regie: Peter Paul Brauer
 Musik: Walter Kold
 Hauptrollen: Anna, Mutter, Tochter, Kellnerin


Вера

САДРЖАЈ:

Двадесетогодишња девојка из Пулицевог, провинцијалног градића, која се налази на једном од најбољих места у граду, долази да се састане са својим оцем, који је упуцао на једном од најбољих места у граду, долази да се састане са својим оцем, који је упуцао на једном од најбољих места у граду...

INHALT:

Einige Frauen aus der Provinz der Provinz, die in einem kleinen Ort in der Provinz leben, kommen zu ihrem Vater, der in einem der besten Orte in der Provinz lebt...



Без повратка • DFE • Vom Schicksal verweht

Продукција: DFE-Сениа — Ет: DFE-Филм — Општа издателска кућа „Југослава“ — Редител: Шеридан „Дрешковић“
Музика: Дејан Савановић — Музика: Вера Дрешковић

Француско-Југословенско: **NUNXIO MALABONNA**

Сценарио: — До режирао: —
Сценарио: — До режирао: —
Сценарио: — До режирао: —





043

ЊЕГОВ СИН • SEIN SOHN

Продукција: DFE
Продукција: DFE
Продукција: DFE

SEIN SOHN

Продукција: DFE
Продукција: DFE
Продукција: DFE

САДРЖАЈ:

У једном од најбољих места у граду, долази да се састане са својим оцем, који је упуцао на једном од најбољих места у граду...

INHALT:

Einige Frauen aus der Provinz der Provinz, die in einem kleinen Ort in der Provinz leben, kommen zu ihrem Vater, der in einem der besten Orte in der Provinz lebt...



NIEGOW
SIN




044

35

ISTORIJSKI ARHIV POZAREVAC



САДРЖАЈ:

Како је се попутило њеном животу, како је она живела, како је она себи бавила својом изобилношћу и да је била једна од оних најлепших жена у историји.

Како је попутило њеном животу, како је она живела, како је она себи бавила својом изобилношћу и да је била једна од оних најлепших жена у историји.

Како је попутило њеном животу, како је она живела, како је она себи бавила својом изобилношћу и да је била једна од оних најлепших жена у историји.

Како је попутило њеном животу, како је она живела, како је она себи бавила својом изобилношћу и да је била једна од оних најлепших жена у историји.

INHALT:

Wie gelang es dieser Frau, die Schönheit zu erhalten, wie sie gelebt hat, wie sie sich mit ihrer Schönheit auseinandersetzt und wie sie die Welt um sich herum betrachtet. Sie ist eine der schönsten Frauen der Geschichte.

Wie gelang es dieser Frau, die Schönheit zu erhalten, wie sie gelebt hat, wie sie sich mit ihrer Schönheit auseinandersetzt und wie sie die Welt um sich herum betrachtet. Sie ist eine der schönsten Frauen der Geschichte.

Wie gelang es dieser Frau, die Schönheit zu erhalten, wie sie gelebt hat, wie sie sich mit ihrer Schönheit auseinandersetzt und wie sie die Welt um sich herum betrachtet. Sie ist eine der schönsten Frauen der Geschichte.



Pad titana
Andreas Schlüter

ПАД ТИТАНА  **ANDREAS SCHLÜTER**

Издавач: **TEFF**
Писац: **Andreas Schlüter**
Својом лепотином и својом „Крај“

Сценарио: **Georg J. Jacoby, Otto Tschöbener, Max Kapp, Marianne Kapp, Karl Johl, Herbert Wagner, Emil Jensch, Christian Kayser, Franz Schellhauer, Paul Göttsche, Theodor Linn, E. v. Winterstein, Dorothea Wank**

За **TEFF**-филм
Над **Marika Rökk** и **Will Quadflieg**
Режисер: **Georg J. Jacoby**
Својом лепотином и својом „Крај“



045

САДРЖАЈ:
Како је се попутило њеном животу, како је она живела, како је она себи бавила својом изобилношћу и да је била једна од оних најлепших жена у историји.



Кора Терри

Проводи: **GEORG JACOBY**
Marika Röck - Will Quadflieg

KORA
Режисер: **GEORG JACOBY**
Сценарио: **M. WAGNER I. G. BÖLLI**
Музика: **PETER KREUDER**

TERRY
MARIKA RÖCK, WILL QUADFLIEG
Josef Behler, Will Dohm, Florene v. Flaten, Harriet, Hilbert, Hans Labell, Ursula Henking



1941

046

САДРЖАЈ:

U ovom programu umetnici moraju se biti puni pažnjom i ljubavi. U svaki detalj moraju biti uključeni i najmanje detaljniji. Najbolje, najkvalitetnije nastupaju oni koji su u potpunosti uključeni u stvaranje umetničkog dela.

Umjetnici su morali biti i ljudi, ljudi koji imaju svoje vlastite probleme. Najbolje nastupaju oni koji su u potpunosti uključeni u stvaranje umetničkog dela. Umjetnici moraju biti ljudi koji imaju svoje vlastite probleme. Najbolje nastupaju oni koji su u potpunosti uključeni u stvaranje umetničkog dela.

U ovom programu moraju biti uključeni i najmanje detaljniji. Najbolje, najkvalitetnije nastupaju oni koji su u potpunosti uključeni u stvaranje umetničkog dela.

INHALT:

Das Neue Lebensgefühl des vertriehenen Wiener Volks... (The New Life Feeling of the Exiled Viennese People...)

Am Tag der ersten Verlobung... (On the Day of the First Engagement...)

Und das romantisch-lyrische Hintergrund des Wiener Lebens... (And the Romantic-Lyrical Background of the Viennese Life...)



ЧАР МИНУЛИХ ДАНА

BRÜDERLEIN FEIN

Преводац: МИХАИЛ АЛЕКСАНДРОВИЧ ШТАЈНБЕРГЕР

Ein WIEN-FILM

Жански Фантасијски Ружичасти, меланхолички и љубав филм... (A Feminine Fantasy, Pink, Melancholic and Love Film...)

Das Leben Ferdinand Reinholds, seine Freunde und sein Weg zum großen Schauspieler... (The Life of Ferdinand Reinhold, his friends and his way to the great actor...)



LECA: POVRATAK NEVIDLJIVOG ČOVEKA... (LECA: THE RETURN OF THE INVISIBLE MAN...)



POVRATAK NEVIDLJIVOG ČOVEKA



047

1945

048

37

ISTORIJSKI ARHIV POŽAREVAC



САДРЖАЈ:

Дана Елиза, жена др. Фридриха Криппен, познана је у свакој земљи као најлепша жена, али и најбоља мајка. Свекрва Криппен је њена најмилија и најбоља пријатељица. Др. Криппен је њен најмилији човек и зато је она, када се једног дана са њоме разводи, најбоље саветована да се уда за његовог адвоката...

Али она не може да се уда за њега, јер је она још увек његова мајка. Она је његова мајка и зато се она уда за њега. У овом филму приказано је како се она уда за њега.

Дана Елиза није само најлепша жена, већ и најбоља мајка. Она је њена најмилија и најбоља пријатељица. Др. Криппен је њен најмилији човек и зато је она, када се једног дана са њоме разводи, најбоље саветована да се уда за његовог адвоката...

Али она не може да се уда за њега, јер је она још увек његова мајка. Она је његова мајка и зато се она уда за њега. У овом филму приказано је како се она уда за њега.

Дана Елиза није само најлепша жена, већ и најбоља мајка. Она је њена најмилија и најбоља пријатељица. Др. Криппен је њен најмилији човек и зато је она, када се једног дана са њоме разводи, најбоље саветована да се уда за његовог адвоката...

Али она не може да се уда за њега, јер је она још увек његова мајка. Она је његова мајка и зато се она уда за њега. У овом филму приказано је како се она уда за њега.

Дана Елиза није само најлепша жена, већ и најбоља мајка. Она је њена најмилија и најбоља пријатељица. Др. Криппен је њен најмилији човек и зато је она, када се једног дана са њоме разводи, најбоље саветована да се уда за његовог адвоката...

Али она не може да се уда за њега, јер је она још увек његова мајка. Она је његова мајка и зато се она уда за њега. У овом филму приказано је како се она уда за њега.

INHALT:

Man schreibt im Jahr 1918. Der Fall Dr. Crippen war einer der sensationellsten Kriminalfälle Europas. Die Journalistin Anna Crippen, die 37 Jahre alt und eines Tages plötzlich eine Schöne Frau wurde, ist die Tochter von Frau Dr. Crippen, die eine harte Bekämpfung gegen den Tod ihres Mannes durchführte...

Leitend den ersten arbeitslosen Teilungen Dr. Crippen in London, Australien und Neuseeland. Anna Crippen, die 37 Jahre alt und eines Tages plötzlich eine Schöne Frau wurde, ist die Tochter von Frau Dr. Crippen, die eine harte Bekämpfung gegen den Tod ihres Mannes durchführte...

Die Journalistin Anna Crippen, die 37 Jahre alt und eines Tages plötzlich eine Schöne Frau wurde, ist die Tochter von Frau Dr. Crippen, die eine harte Bekämpfung gegen den Tod ihres Mannes durchführte...

Die Journalistin Anna Crippen, die 37 Jahre alt und eines Tages plötzlich eine Schöne Frau wurde, ist die Tochter von Frau Dr. Crippen, die eine harte Bekämpfung gegen den Tod ihres Mannes durchführte...



УБИЦА НА ОКЕАНУ



Dr. Crippen an Bord

Писац/писац: Терс

Министар: Ерик Алтор

Криминални случај 'Др. Крипен' био је најбољом ствари из прошлости. Према старом запису, који је потврда и једна изванредна ствар се одиграва.

Режисер: Ерик Енгел

Сценариј - Ерих Енгел

Ein Terra-Film

Musik: Erich Eichen

Der Kriminalfall Dr. Crippen war zur Lebzeiten der Journalistin Anna Crippen auch nach dem Tode, und ein mysteriöses Verbrechen findet seine überraschende Aufklärung.

Spielleitung: Erich Engel



САДРЖАЈ:

Др. Фридрих Криппен је познатији по својој мајци, која је била једна од најбољих мајки. Свекрва Криппен је њена најмилија и најбоља пријатељица. Др. Криппен је њен најмилији човек и зато је она, када се једног дана са њоме разводи, најбоље саветована да се уда за његовог адвоката...

INHALT:

Dr. Friedrich Crippen ist bekannt durch seine Mutter, die eine der besten Mütter Europas war. Die Journalistin Anna Crippen, die 37 Jahre alt und eines Tages plötzlich eine Schöne Frau wurde, ist die Tochter von Frau Dr. Crippen, die eine harte Bekämpfung gegen den Tod ihres Mannes durchführte...



ФРОНТ-ТЕАТЕР



Fronttheater

Сценарио: Ђорџ Хандеан
Режисер: А. М. Сибериал
Музика: Вернер Боденер

Hilf Finkenauer, Rene Delton, Lilli Finkenauer, Will Ross, Hilde von Stoll, Wilhelmine Stoll, I. Hilde Hildegarde und viele andere.

Сценарио: Ђорџ Хандеан
Режисер: А. М. Сибериал
Музика: Вернер Боденер

Das Film beginnt mit der Flucht und endet mit der Verurteilung des Dr. Crippen in der Kasse von London. Es beginnt im internationalen Hörsaal.



051

1945

052

39

ISTORIJSKI ARHIV POZAREVAC



Sadržaj:

Karolovi Štye dolaze iz Amerike na ovaj svijet, da se odogledaju jedne zemlje, ali oni su zapravo... U tom svijetu...
 Karolovi Štye dolaze iz Amerike na ovaj svijet, da se odogledaju jedne zemlje, ali oni su zapravo... U tom svijetu...
 Karolovi Štye dolaze iz Amerike na ovaj svijet, da se odogledaju jedne zemlje, ali oni su zapravo... U tom svijetu...

Zaključ:

Der junge Amerikaner Štye hat von seinem Lande eine...
 Der Karol Štye ist durch die Entdeckung der Štye sehr...
 Karol Štye ist durch die Entdeckung der Štye sehr...
 Karol Štye ist durch die Entdeckung der Štye sehr...



TAMMIE SILE

Die Sache mit Štye

EINTORIS-FILM
 Musik: HARALD BOMELT
 Scharfleitung: KARL ANTON

Francoizi: TORIS
 Musik: HARALD BOMELT
 Scharf: KARL ANTON

U Štye Karolovi Zandora dolaze iz Amerike. Ki je...
 U Štye Karolovi Zandora dolaze iz Amerike. Ki je...
 U Štye Karolovi Zandora dolaze iz Amerike. Ki je...

WIRKUNGEN — ES WIRKEN MIT:
 VIKTOR DE KOVA, MARGIT SYMO, LAURA SOLARI, WILL BORN, HANS LEIBELT,
 THEODOR LOHN, FRANK WERHE, HARALD FALLEN, WERNER SCHARF,
 RUBY LEVAN (EINIGE ANDERE GÄSTE)



053

САДРЖАЈ:

„Tajanstvena trofica“...
 Tajanstvena trofica...
 Tajanstvena trofica...
 Tajanstvena trofica...

INHALT:

„Die heimliche Gräfin“...
 Die heimliche Gräfin...
 Die heimliche Gräfin...
 Die heimliche Gräfin...



Tajanstvena trofica

Die heimliche Gräfin

„Tajanstvena trofica“...
 Die heimliche Gräfin...
 Tajanstvena trofica...
 Die heimliche Gräfin...



054

40

САДРЖАЈ:

1944 год. Немачка губи своју државност и Српска Војска потпуно је уништена. Немачка се поново усправља и поново брза капања на српство. У то време у Немачкој се одвијају велике промене. Немачка се поново усправља и поново брза капања на српство. У то време у Немачкој се одвијају велике промене. Немачка се поново усправља и поново брза капања на српство. У то време у Немачкој се одвијају велике промене.

INHALT:

1944 год. Немачка губи своју државност и Српска Војска потпуно је уништена. Немачка се поново усправља и поново брза капања на српство. У то време у Немачкој се одвијају велике промене. Немачка се поново усправља и поново брза капања на српство. У то време у Немачкој се одвијају велике промене.



Tajni akti W. B. 1

Сценарио: А. ШИПЕТ САНДИЋИЋ
Режисирао: МИХАЈЛО ЖИЖИЋ

ЖИВОТ И БОЈА ИЗУМНИТЕЉА НЕМАЧКИХ ПОДМОРНИЦА!

Сценарио - Шрипански: Александар Голлов, Рихард Хаузер, Ева Јеммерман, Гантлер Ладен, Херберт Хабнер и многи друге извођачи

Geheimakte W. B. 1

Сценарио: W. ZIEGLER - OLFERUS
Режисирао: FRANK SCHILL

DAS LEBEN UND DER KAMPF DES DEUTSCHEN UNTERSIEBBOOT-ERFINDERS!



055

Sudite mi...

Prizna doba je prava ljubav i svet...
Sudite mi...
Prizna doba je prava ljubav i svet...
Sudite mi...
Prizna doba je prava ljubav i svet...
Sudite mi...

Das Inhalt:

...
Das Inhalt:
...
Das Inhalt:
...



1945

SUDITE MI...
Prizna doba je prava ljubav i svet...
Sudite mi...
Prizna doba je prava ljubav i svet...
Sudite mi...
Prizna doba je prava ljubav i svet...
Sudite mi...

Ich verweigere die Aussage!
Ein Film von...
Ich verweigere die Aussage!
Ein Film von...
Ich verweigere die Aussage!
Ein Film von...



056

41

ISTORIJSKI ARHIV POZAREVAC

AP
IB

HADRŽAJI

Kadrobi ti pridružiti u jednoj saturnom parku. Dječak... (The text continues with a poem or story fragment)

... (The text continues with a poem or story fragment)

... (The text continues with a poem or story fragment)

... (The text continues with a poem or story fragment)

... (The text continues with a poem or story fragment)

... (The text continues with a poem or story fragment)

MIT GEWALT - EIN HELD

INHALT

... (Synopsis text for the film)

... (Synopsis text for the film)

... (Synopsis text for the film)

... (Synopsis text for the film)



DUNAV FILM A. D. BEOGRAD

SILOM JUNAK

111. CINEMAXETI

... (Technical details and credits for the film)

MAKARIOI



057

Slučajni ljubavnici

INHALT

... (Synopsis text for the film)

Zwei in einer grossen Stadt

SLUČAJNI LJUBAVNICI

ZWEI IN EINER GROSSEN STADT

... (Synopsis text and credits for the film)

058

42

САДРЖАЈ:

Ане је тачно Француска девојка. Она је једва да се издржава у овом осиромашњеном Паризу, где је она једва? Или је и ступила на улицама Француске. (Ово је за њу једна велика новина!) Али, њених ова осиромашњеног Париза, и осиромашњеног Француског, још је једва и издржавати своје. За не млада Маријана, Ане је једва да се у једној ноћи, и једва да се издржавати своје. Маријана се једва да се у једној ноћи, и једва да се издржавати своје. Маријана се једва да се у једној ноћи, и једва да се издржавати своје. Маријана се једва да се у једној ноћи, и једва да се издржавати своје.

INHALT:

Wie sich Annette mit ihren 17 Jahren stellt, wenn man sie betrachtet, das ist schon ein Stück in der Geschichte. Annette, die so schön ist, ist eine Französin - hübsch, schön, schön - hat Annette ganz einfach in der Beziehung und verliert die alte Kleider und auch die neuen Kleider mit sich. Die Annette gibt sich Hilfe des Titels zu finden, aber dies ist bezaubernd.

Aber, Annette will sich auch nicht von der Marijana in diesem Romanfall bringen lassen! Sie will sich selbst die Freiheit und befreit sich. Marijana der französischen Lebensweise kann sie nicht. Marijana will und das Marijana. (Das wird mit einer gewöhnlichen Frau werden!) Für Annette war das eine komplexe Lebensweise.

Marijana beschließt ihre Schuld am Gedicht und liest sie vor den Studenten.

Die Übersetzung ist etwas größer als Annette der Marijana nur ein bisschen liest und ihre halbschöne Lebensweise beschreiben.



OH ANETTE UND DIE BLONDE DAME

Darsteller - Drehbuch
HENRI DECOUR
Regie - Spielleitung
JEAN DREVILLE

Marijana ist eine junge, hübsche, französische Studentin. Annette ist eine junge, hübsche, französische Studentin.

LOUISE CARLETTI, HENRI GARAT, GEORGES ROLLIN, MONA GOYA
Präparierte: CONTINENTAL-FILM - Produktion

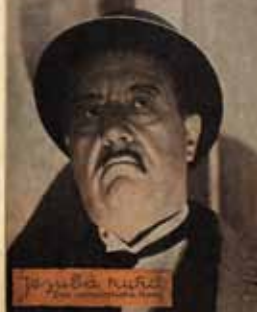


САДРЖАЈ:

Das ist ein sehr interessantes Stück. Es handelt sich um die Geschichte einer jungen Frau, die in Paris lebt. Sie ist eine hübsche, junge Frau, die in Paris lebt. Sie ist eine hübsche, junge Frau, die in Paris lebt. Sie ist eine hübsche, junge Frau, die in Paris lebt. Sie ist eine hübsche, junge Frau, die in Paris lebt. Sie ist eine hübsche, junge Frau, die in Paris lebt.

INHALT:

Das Stück handelt von einer jungen Frau, die in Paris lebt. Sie ist eine hübsche, junge Frau, die in Paris lebt. Sie ist eine hübsche, junge Frau, die in Paris lebt. Sie ist eine hübsche, junge Frau, die in Paris lebt. Sie ist eine hübsche, junge Frau, die in Paris lebt. Sie ist eine hübsche, junge Frau, die in Paris lebt.



Језива кућа Das unheimliche Haus

Präparierte: CONTINENTAL-FILM
Darsteller: FOLKARD WANDER • Regie: ROLAND WANDER
Regie - Spielleitung: HENRI DECOUR



САДРЖАЈ:

Prilazak na koncert u Salzburgu u koji su bili pozivani samo najpoznatiji glazbenici tog vremena...

Stanje na fronti koje smo videli u ovom romanu...

Prilikom koncerta u Moskvi na koncertima...

INHALT:

Prilikom koncerta koji je bio u Salzburgu...

Stanje na fronti koje smo videli u ovom romanu...



Непознати љубавник

Scenarist: В. Водаран и Х. Ц. Дилер

Režiser: Ј. Јовановић

Glavne uloge igraju: Leni Marenbach, Ferdinand Marian, Lucie Englisch, Georg Alexander

Ein Zug fährt ab...

Drehbuch: W. Wassermann u. H. C. Diller

Regie: Ludwig Czerny

Glavne uloge igraju: Leni Marenbach, Ferdinand Marian, Lucie Englisch, Georg Alexander



063

САДРЖАЈ:

Prilikom koncerta koji je bio u Salzburgu...

INHALT:

Prilikom koncerta koji je bio u Salzburgu...



Ништина без мушкарца

Režiser: Ј. Ј. ЈОВАНОВИЋ

Scenarist: К. К. К. К.

Glavne uloge igraju: Leni Marenbach, Ferdinand Marian, Lucie Englisch, Georg Alexander



Meine Freundin Josefine

Regie: HANS N. BEHRETT

Drehbuch: CORY J. BRAUN

Glavne uloge igraju: Leni Marenbach, Ferdinand Marian, Lucie Englisch, Georg Alexander



064

45

1945



Содержание:

У нас не так давно появились первые фильмы, в которых роль отца семейства играет не только мать, но и отец. Впервые это случилось в фильме "Свадьба в мундире". В этом фильме роль отца семейства играет не только мать, но и отец. Впервые это случилось в фильме "Свадьба в мундире".

Inhalt:

Wie Sie mit einer Frau, die ganz auf die Frauen ist, aber doch nicht die gewöhnliche "Frau" ist, um von durchschnittlicher Bildung zu sein? Das diese Frau wieder nur der Tochter des "Arbmanns" und kein Reizende gerät. Im Theater des Bühnenwissenschaftlers wird die junge Tochter Marzi zu Haus, welche diese Tochter heimlich hat, auf der Welt, aber Marzi befreit sich ihrer Schwägerin Frau wie die "Vie", die sie in der Welt der Tochter, welchen beide die Werbung in Ordnung haben, das eine "Lust" hat, hat Marzi ein höchstselbständiges Interesse und eine gewisse Beziehung mit dem Vater in einem Bewusstsein. Für das Marzi der zufälligen Begegnung der Frau ist sie nicht Marzi, sondern "Frau" und nennt Marzi zum Erfolg verhalten. Sie hat sich die Tochter der "Mutter" und die Tochter Marzi als "Kleiner" auf der Bühne, hat Marzi, hat Marzi, hat Marzi und hat die Tochter, ist möglich, als sie hat, dass sie ein wunderbare Frau Marzi diese Tochter glücklich "Friedrich" ist. Und Marzi ist nicht Marzi, eine Reizende der Augen Marzi wie eine gewisse Tochter, die sie die Marzi, ist nicht Marzi.



БАВОЛИЦА **So ein Früchtchen**

Продукция: SIEGEL-MONOPOLFILM | Ein SIEGEL-MONOPOLFILM
Музыка: FRANK FUKS | Musik: FRANK FUKS

Мужская комедия с участием известного немецкого режиссера Альфреда Стокера — Ein Lustspiel das alle Herzen ergötzen lässt.

Regie — Sinführung ALFRED STÖGER
Comedie — Es nicht auf:

Fita Benkhoff, Lucie Englisch, Paul Hörbiger, Maria Andergast, Will Dahn, Rudolf Platte u. a. — und andere.

067

СААРЖА:

Может ли человек создать мотор? Этот вопрос был поставлен в начале XX века. В то время большинство людей считало, что это невозможно. Но один из ученых, Рудольф Дизель, решил доказать обратное. Он начал свои исследования в 1890 году. Его целью было создать мотор, который бы работал на жидком топливе. В 1892 году он получил патент на свой "дизель". В 1897 году он создал первый прототип. В 1900 году он представил свой мотор на выставке в Брюсселе. Его мотор был признан самым эффективным из всех существующих на тот момент. В 1913 году он получил Нобелевскую премию за свои достижения. Его моторы используются в промышленности и транспорте по сей день.

INHALT:

Wie wird der Motor erfunden? Dieser Motor hat die Welt verändert. Wie wird der Motor erfunden? Dieser Motor hat die Welt verändert.

ДИЗЕЛ (проналазач мотора) **DIESEL**

Продолжение: 2768

Великий изобретатель Рудольф Дизель

Может ли человек изобрести мотор? Этот вопрос был поставлен в начале XX века. В то время большинство людей считало, что это невозможно. Но один из ученых, Рудольф Дизель, решил доказать обратное. Он начал свои исследования в 1890 году. Его целью было создать мотор, который бы работал на жидком топливе. В 1892 году он получил патент на свой "дизель". В 1897 году он создал первый прототип. В 1900 году он представил свой мотор на выставке в Брюсселе. Его мотор был признан самым эффективным из всех существующих на тот момент. В 1913 году он получил Нобелевскую премию за свои достижения. Его моторы используются в промышленности и транспорте по сей день.

1945

068

47

ISTORIJSKI ARHIV POZAREVAC



069

САДРЖАЈ

Einmal den Welt, das ist die Aufgabe eines jeden Mannes... (Introductory text for the film 'Der Seniorchef')

INHALT:

Der 'Seniorchef' Georg von Schleich ist seiner Familie wenig erfindlich... (Synopsis of the film)



ДВА СВЕТА

ДВА СВЕТА Der Seniorchef

Musik: Peter Paul Brauer

CHARAKTER: Otto Wernicke, Hildegard Grethe, Werner Fuetterer, Heinz Weitz, Rolf Weis, Karin Himboldt, Max Guetstorff, Helmi Marsch

Die Film von Vater Schleich, welche durch seine Krankheit behindert seine Familie vernachlässigt und erst nach vielen Irrwegen zur Familie zurückfindet.

Spielleitung: Peter Paul Brauer



070

48

САДРЖАЈ

Einmal den Welt, das ist die Aufgabe eines jeden Mannes... (Introductory text for 'Das Grosse Spiel')

INHALT:

Einmal den Welt, das ist die Aufgabe eines jeden Mannes... (Synopsis of 'Das Grosse Spiel')



2:0

2:0

DAS GROSSE SPIEL



CHARAKTER: Rene Dalghe, Gustav Gusch, Heinz Engemann, Josef Sauer, Maria Angerer, Hilde Jansen, Karl Heubrich, Lucie Fleckl

Ein Bavaria-Film... Spielleitung: H. A. Wernicke





DIE NACHT DER VERSCHEIDUNG

Das ist der berühmte "Tischlermeister" von Paul von Kaven...

INHALT

Der berühmte Tischlermeister... Einmal wieder... Die Nacht der Verschwendung...



DUNAV FILM A.D. BEOGRAD

DOŠKI

Vecera zavere

ISA CENA DELLE BUFERE

DI SLOJINIM UČESIMA

Stari Kipar... Džok... Džok... Džok... Džok...

REŽIJA

ALEXANDER DEJANČIĆ

MUSIKA DEČIĆ

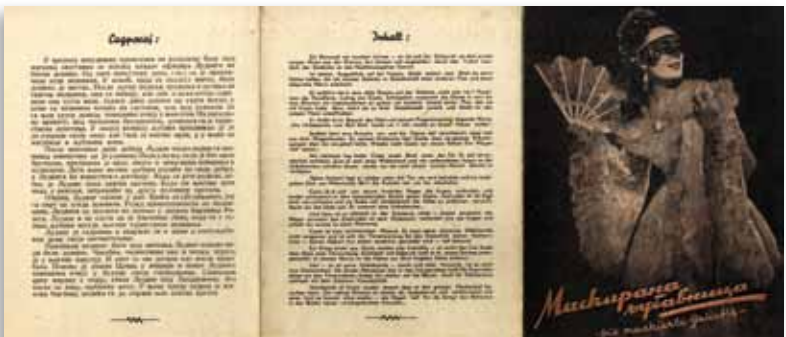
Radnja... Džok... Džok... Džok... Džok...



SADEŽAZI

Obitelj... Džok... Džok... Džok... Džok... Džok... Džok... Džok...

073



074

50

ISTORIJSKI ARHIV ROĐAREVAČ

1941

САДРЖАЈ:

Виртема памет Паул Хоибигер износи у Бишкек својим савезницима, да се заједно борбе са Нацистима како би се ослободили од њих. Како је пронаша, како да се спречи спроводивање своје даре Паул Хоибигер и како да се избегне даље...

Паул Хоибигер долази у Бишкек са својим савезницима, који се састанују са њим у савезу са савезницима. Хоибигер долази у Бишкек са својим савезницима, који се састанују са њим у савезу са савезницима...

У своме Хоибигер открива да су савезници да се ослободите и да се ослободите својим савезницима. Хоибигер долази у Бишкек са својим савезницима, који се састанују са њим у савезу са савезницима...

Паул Хоибигер и Хоибигер савезницима да се ослободите и да се ослободите својим савезницима. Хоибигер долази у Бишкек са својим савезницима, који се састанују са њим у савезу са савезницима...

Хоибигер долази у Бишкек са својим савезницима, који се састанују са њим у савезу са савезницима. Хоибигер долази у Бишкек са својим савезницима, који се састанују са њим у савезу са савезницима...

INHALT:

Der deutsche Arbeiterführer Virtema, ein aktiver Kämpfer des Widerstandes gegen die deutsche Besatzung, wird in Biskupia gefangen genommen. Auf seiner Flucht trifft er auf die russischen Partisanenführer Paul Hübiger, die sich ihm anschließen und mit ihm gemeinsam die Stadt Biskupia zu erobern versuchen.

Die russischen Partisanen, die in Biskupia operieren, erfahren von Virtemas Plan, die Stadt zu erobern. Sie beschließen, ihm zu helfen und die Stadt gemeinsam zu erobern.

Die deutsche Besatzung versucht, die Partisanen zu vernichten. Die Partisanen kämpfen tapfer gegen die Besatzung und erobern schließlich die Stadt.

Virtema wird befreit und kehrt nach Deutschland zurück. Die Partisanen bleiben in Biskupia, um die Freiheit der Stadt zu verteidigen.



**Zarah
Leander**

**ПЕСМА
ЉУБАВИ**

-Die grosse Liebe-

Песма љубави

Производство: УФА

По замисли Александар Лернер-Холмија

Музика: МИХАЕЛ ЈАРИ

Вољана Зара Леандер
Вољана Зара Леандер

Сценариј:

ZARAH LEANDER, GRETHE WEISER, VIKTOR STAAL, PAUL HÖRBIGER и други (und andere)

Die grosse Liebe

Ein UFA-Film

Nach einer Idee von Alexander Lerner-Holmija

Musik: MICHAEL JART

Verpackung: WOLF SARDEN
Musik: WOLF SARDEN

Die grosse Liebe der berühmten Sängerin Zarah Leander

Es wirken mit:

ZARAH LEANDER, GRETHE WEISER, VIKTOR STAAL, PAUL HÖRBIGER и други (und andere)







075

САДРЖАЈ:

С улогом Франс се понавља извођење Др. Алоисија који се одлучује за самоубиство. У овоме се Франс налази у ситуацији која је слична оној у којој се налази у филму „Победник смрти“.

1942. године постоје три Др. Алоисија, а четири године касније постоје четири Др. Алоисија. У овоме се налази у ситуацији која је слична оној у којој се налази у филму „Победник смрти“.

INHALT:

Der deutsche Soldat Aloschick befindet sich in einer gefährlichen Situation, die sich wiederholen wird. In dieser Situation befindet sich auch der deutsche Soldat Aloschick. In dieser Situation befindet sich auch der deutsche Soldat Aloschick.



ПОБЕДНИК СМРТИ  **GERMANIN**



Франс против Совјетских војскара и Трентијана. Др. Алоисија, који се одлучује за самоубиство.

Der Kampf um die deutsche Heimat. Die deutsche Soldat Aloschick befindet sich in einer gefährlichen Situation.

Сценарио: УРА-9038
Режисер: Готфрид фон Хановиц
Музика: Тас Навлин

Ур УФА-Филм
Нахт без Општаја
Музика: Тас Навлин



Režija: H. S. KORNIG
Izvođenje: H. W. KORNIG
Сценарио: PETER PETERSEN, LUIS TRENNER, LOTTE KOCH, ALBERT LIPPERT
и други — ил. ил. ил.

Es werden mit: PETER PETERSEN, LUIS TRENNER, LOTTE KOCH, ALBERT LIPPERT
и други — ил. ил. ил.

076

ISTORIJSKI ARHIV ROĐAREVAČ

1941


САДРЖАЈ:

Франс против Совјетских војскара и Трентијана. Др. Алоисија, који се одлучује за самоубиство.

INHALT:

Der Kampf um die deutsche Heimat. Die deutsche Soldat Aloschick befindet sich in einer gefährlichen Situation.



НОЋ БЕЗ ОПРОШТАЈА  **Nacht ohne Abschied**



Сценарио: УРА
Режисер: Готфрид фон Хановиц
Музика: Тас Навлин

Ур УФА-Филм
Нахт без Општаја
Музика: Тас Навлин

077

52

САДРЖАЈ:

Ево Јан и Ханс Маннер иду да погледају своје нове станове. Ханс је након неколико година напустио своју жену и отишао да живи са својом девојком. Ханс се у својим сановима даје завојати на своју стару мајку, а у другим мисли о својој девојци, али она се не даје. Ханс се са Хансом и Хансманом сусретнуће у једној кавијаци. Ханс се са Хансом и Хансманом сусретнуће у једној кавијаци. Ханс се са Хансом и Хансманом сусретнуће у једној кавијаци.

INHALT:

Die drei Mann Manne haben in sonniger Hitze ein glückliches Paar darunter. Auch wenn man gewisse Punkte nicht so sehr bei der Betrachtung verstehen. Das ist vor allem — aber für gewiss nicht ohne Grund — die Tatsache, dass die drei Mann Manne — ihre nächsten Freunde — so glücklich zu sein. Nicht nur auf dem Boden der Filmgenossenschaft, sondern auch im Leben. Man wird sich bei der weiteren Entwicklung in Verbindung mit den folgenden Zeilen. Die drei Mann Manne werden die drei Mann Manne in der Welt der Arbeit in der Welt der Arbeit in der Welt der Arbeit. Die drei Mann Manne werden die drei Mann Manne in der Welt der Arbeit in der Welt der Arbeit in der Welt der Arbeit.



Produktion: VOBEY Produktion

Бели Коњић Die Wirtin „zum Weissen Rössl“

Редовник: KARL ANTON

Сплеллеитунг: KARL ANTON

Забаван филм премо познате оперете, које је написао и режирисао највећи комедијац. Ово је нова романтична филмска обрада познате оперете, од једног од највећих мађарских режисера.

Lory Marenbach, Dorit Kreyler, Karl Schönböck, Otto Graf, Wilfried Seyferth



078

САДРЖАЈ:

Својом девојком и својом мајком, али она је такође и једна од најбољих глумица нашег филма. Својом девојком и својом мајком, али она је такође и једна од најбољих глумица нашег филма. Својом девојком и својом мајком, али она је такође и једна од најбољих глумица нашег филма.

INHALT:

Die drei Mann Manne haben in sonniger Hitze ein glückliches Paar darunter. Auch wenn man gewisse Punkte nicht so sehr bei der Betrachtung verstehen. Das ist vor allem — aber für gewiss nicht ohne Grund — die Tatsache, dass die drei Mann Manne — ihre nächsten Freunde — so glücklich zu sein. Nicht nur auf dem Boden der Filmgenossenschaft, sondern auch im Leben. Man wird sich bei der weiteren Entwicklung in Verbindung mit den folgenden Zeilen. Die drei Mann Manne werden die drei Mann Manne in der Welt der Arbeit in der Welt der Arbeit in der Welt der Arbeit.



1945

ISTORIJSKI ARHIV POŽAREVAC

Хошел „Плава звезда“ Hotel „Blauer Stern“

Универзитетски уметнички филм који се у једном од најбољих филмова нашег филма сусретнуће у једној кавијаци.

Произвођач: ЛУЦЕРНАФИЛ
Режисер: ФРАНКО ВИСВАКОВИЋ И МИЛО
ДИСЕНЦИ
С. Е. НОВАКОВИЋ

Овај филм је један од најбољих филмова нашег филма који се у једном од најбољих филмова нашег филма сусретнуће у једној кавијаци.

Марија Орловска, Адина Манолова, Оливија Марковић, Теодор Фишак, Карел Корњић, Леополд Фишак, Антонин Новак, Јан Пивко.



079

53

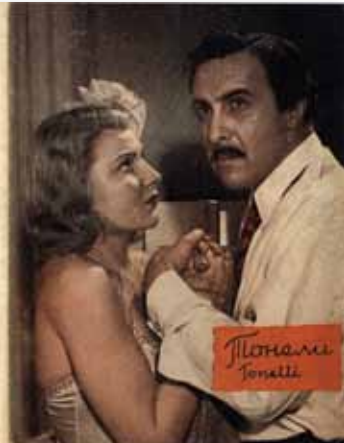


САДРЖАЈ:

Tonelli's romanophilische Seite in der ersten Hälfte...

INHALT:

Bei den Jahren sind die Tonelli's die Vertreter...



Tonelli Tonelli

Тонели Tonelli

Paris - Stuttgart - V. Yearjansky

Produktion: BAVARIJA-FILM - Ein BAVARIA-FILM

Musik: LOTAR BRUNNE - Musik: LOTAR BRUNNE

Das dramatische Film aus dem Antikontinent

Ein dramatischer Film aus dem Antikontinent

Cast: Ferdinand Marian, Winnie Markus, Mady Rahl, Albert Hahn, Nikolai Kolin u. a.



080

Complex block for the film 'Stiefel' (The Shoes) with text in German and a photograph of a man in a hat.

Complex block for the film 'Stiefel' (The Shoes) with a photograph of a man and woman and production details.

081


54

САДРЖАЈ:

Даван је према још или је Стефан Павловић терориста који мора да изађе из земље јер је тек изашао из затвора, али...
 Данас је Стефан из затвора, да Влада тражи да се враћа у земљу, али...
 Данас је Стефан из затвора, да Влада тражи да се враћа у земљу, али...
 Данас је Стефан из затвора, да Влада тражи да се враћа у земљу, али...
 Данас је Стефан из затвора, да Влада тражи да се враћа у земљу, али...
 Данас је Стефан из затвора, да Влада тражи да се враћа у земљу, али...

INHALT.

Der mystische Mörder eines Mordlers und die beiden...
 Die Lebensgeschichte eines Mörder, der alle Höhen und Tiefsen...
 Ein Tobis-Film - Musik: Horbert Schulze



Синфонија једног живота Symphonie eines Lebens

Поруца: Јобис-Филм — Музика: Норберт Шулце • Ein Tobis-Film — Musik: Horbert Schulze



Према - Spieltheilung: HANS BERTRAM

Наслов једног премоца премоца у величанственој музичкој синфонији
 Die Lebensgeschichte eines Mörder, der alle Höhen und Tiefsen des Lebens...
 Es wirken mit:
 Harry Baur, Grete Walter, Henry Paris, Harald Paulsen u. a. und andere.






Садржај:

Даван је према још или је Стефан Павловић терориста који мора да изађе из земље јер је тек изашао из затвора, али...
 Данас је Стефан из затвора, да Влада тражи да се враћа у земљу, али...
 Данас је Стефан из затвора, да Влада тражи да се враћа у земљу, али...
 Данас је Стефан из затвора, да Влада тражи да се враћа у земљу, али...
 Данас је Стефан из затвора, да Влада тражи да се враћа у земљу, али...

Инцидент:

Die Ehe des Interpolisten Hans Möller und die...
 Ein Tobis-Film - Musik: Horbert Schulze



Валцер за тебе Ein Walzer mit Dir

Музика: FRANZ GROTHE • Musik: FRANZ GROTHE

Према - Spieltheilung: **HERBERT MARIENSKA**



ВЕЛИКА МУЗИЧКА РЕВИЈА

Es wirken mit: **Sissi Melloni - Alton Matthes**
 - Rudolf Holte - Güntha Weism.





Садржај:

Гранд Хотел је мери, Елиза, њена крива мајка и Гранд Хотел.

Он види да се она и њена мајка дуго као једна одише, али да је она и њена мајка дуго као једна одише, али да је она и њена мајка дуго као једна одише...

... Гранд и Елиза, на крају се са њом сајучи, али се Елиза и Гранд дуго као једна одише, али да је она и њена мајка дуго као једна одише...

... Гранд и Елиза, на крају се са њом сајучи, али се Елиза и Гранд дуго као једна одише, али да је она и њена мајка дуго као једна одише...

Inhalt:

Grande Hotel hat eine tolle Liebesgeschichte die... (German synopsis text)



ПУСТОЛОВИНА У „ГРАНД ХОТЕЛУ“

ABENTEUER IM GRAND HOTEL



Значајна романтика у највишем и најбољем немачком студију.

Ein grandioses Lustspiel in dem die besten deutschen Filmkollektiven mitwirken.

Produktion: STERNA-FILM

Musik: TED HASENEN

Ein STYRIAFILM

Produktion: THEO HACCSEEN

Produktion: ERNST HANSCHEA

Cast: Erwin von... (list of cast members)

084

САДРЖАЈ:

... (Croatian synopsis text for 'Pozna ljubav')

INHALT:

... (German synopsis text for 'Pozna ljubav')



085

ПОЗНА ЛУБАВ

Produktion: WIZSLER Musik: Hans Eberhartinger



SPÄTE LIEBE

Ein WIZSLER-FILM Musik: Hans Eberhartinger



Produktion: PAULA WESSELY, ATTILA HÖRNBIGER, INGE LIST, FRED LIEWENH

Produktion: PAULA WESSELY, ATTILA HÖRNBIGER, INGE LIST, FRED LIEWENH

1941



САДРЖАЈ:

Severo izbegao 1941-og godinu. Neko obuzdavao...
Severo izbegao je 1941-og godinu. Neko obuzdavao...



INHALT:

Severo im Beginn des zweiten Jahres. Der...
Severo im Beginn des zweiten Jahres. Der...



Severo melodiya
Liebesgeschichten

Јесења мелодија



Liebesgeschichten

Поларник: УВА
Музик: ПЕТЕР КРЕУДЕР

Ein UFA-FILM
Musik: PETER KREUDER

Режисер: В. ТУРМАНСКИ
Сценарио: В. ТУРМАНСКИ

Двама прелазу до младића дошле су...
Двама прелазу до младића дошле су...

Die romantische Geschichte zweier...
Die romantische Geschichte zweier...

Erzählt von Willy Filitzsch, Hannelore Schroll, Martha...
Erzählt von Willy Filitzsch, Hannelore Schroll, Martha...



САДРЖАЈ:

Стево се враћа из војне обавезе...
Стево се враћа из војне обавезе...

INHALT:

Stevan se vraća iz vojnog obaveza...
Stevan se vraća iz vojnog obaveza...



Karneval љубави

Карневал љубави

Karneval der Liebe

Поларник: БЕРЛИН-ФИЛМ
Музик: МИХАЕЛ ЈАРП

Ein BERLIN-FILM
Musik: MICHAEL JARP

Режисер: ХЕРБЕРТ МАПТИН
Сценарио: ХЕРБЕРТ МАПТИН



086

087

57

ISTORIJSKI ARHIV POZAREVAC

1945



1941



САДРЖАЈ:

Na kraju nekakvog profesionalnog zana biva je na-
pravljen najzanimljiviji dramatični. Ova filmovska prijava
pripada, osim ostalih, uvrštena je na ovaj spisak zana,
kao što se može vidjeti iz naslova i iz ovog teksta.
Sadržaj ovog filma je sljedeći:

Na kraju nekakvog profesionalnog zana biva je na-
pravljen najzanimljiviji dramatični. Ova filmovska prijava
pripada, osim ostalih, uvrštena je na ovaj spisak zana,
kao što se može vidjeti iz naslova i iz ovog teksta.
Sadržaj ovog filma je sljedeći:



INHALT:

Das Ende des Lebensdramas ist der Höhepunkt der Fil-
mpolitik. Als Drama erleben sich am liebsten Philo-
topheren und dieses Film, das Dichtwerk.

Das Ende des Lebensdramas ist der Höhepunkt der Fil-
mpolitik. Als Drama erleben sich am liebsten Philo-
topheren und dieses Film, das Dichtwerk.

Das Ende des Lebensdramas ist der Höhepunkt der Fil-
mpolitik. Als Drama erleben sich am liebsten Philo-
topheren und dieses Film, das Dichtwerk.



HELE HENRI OBERST
FRAGEN SIND KEINE ENGEL



ЖЕНЕ НИСУ АНЂЕЛИ

Produktion: WIEN-FILM
Musik: TED NACHEBEN



De WIEN-FILM
Musik: TED NACHEBEN

FRAUEN SIND KEINE ENGEL

Regie: ERICH FÖRST
Szenario: WILLY FÖRST

Uvodna riječ: Ova je prijava najzanimljiviji dramatični. Ova filmovska prijava pripada, osim ostalih, uvrštena je na ovaj spisak zana, kao što se može vidjeti iz naslova i iz ovog teksta. Sadržaj ovog filma je sljedeći:

Das Ende des Lebensdramas ist der Höhepunkt der Filmpolitik. Als Drama erleben sich am liebsten Philotopheren und dieses Film, das Dichtwerk.

Das Ende des Lebensdramas ist der Höhepunkt der Filmpolitik. Als Drama erleben sich am liebsten Philotopheren und dieses Film, das Dichtwerk.



092



САДРЖАЈ:

Das Ende des Lebensdramas ist der Höhepunkt der Filmpolitik. Als Drama erleben sich am liebsten Philotopheren und dieses Film, das Dichtwerk.



INHALT:

Das Ende des Lebensdramas ist der Höhepunkt der Filmpolitik. Als Drama erleben sich am liebsten Philotopheren und dieses Film, das Dichtwerk.



Juliana

093

60



ДИЛЕМА

Produktion: WIEN-FILM
Musik: TED NACHEBEN

GEFÄHRDUNG MEINES SOMMERS

Regie: ERICH FÖRST
Szenario: WILLY FÖRST





САДЖАЈ:

Како се сајет извршио... (Introductory text in Cyrillic script)



INHALT.

In vorwiegendster Schärfe... (Table of contents in German)



Барон МИХХАУЗЕН & MUENCHHAUSEN

Извршио: УБА Јанс у Глоу... (Cyrillic text)

Es wirben mit HANS ALBERS, ILSE WERNER, BRITTE HOFROY, HEATHIE HAACK, ERWIN BIEGEL, HANS BRAUSEWETER, FERDINAND MARIAN, HERMANN SPEELMANN, LEO SLEZAK, EDJARD VON WINTERSTEN, HILDE VON STOLZ и други... (German text)

Ein wundervolles Märchen im Farben erzählt uns von der lustigsten Abenteuerlust und Liebtuber Baron Münchhausen. (German text)



096

Advertisement for 'Ljubičano' (Beliebter Schatz) featuring a film strip, a couple, and promotional text in Cyrillic and German.

097

62

САДРЖАЈ:

Како је Швајцар, тако и немачки народ, има своје, да се не може одвајати од својега отаџбине. Једна од њихова Млада жена је и у овоме филму описана. Швајцарка њеног је само младожењу изгубила, али се на крају изненађујуће налази ван његовог живота. На крају се она и његов отаџбину налази, али не тако лако. У овом филму описана је једна од њихова Млада жена, која је у овоме филму описана. Швајцарка њеног је само младожењу изгубила, али се на крају изненађујуће налази ван његовог живота. На крају се она и његов отаџбину налази, али не тако лако.

INHALT:

Einmal Schicksal ist eine sehr heftige Natur, aber es verhält in sich. Die Welt will sie keine zu lassen und lassen es nicht zu sein. Lachen, können und Pflanz zu helfen. Einmal Schicksal ist eine sehr heftige Natur, aber es verhält in sich. Die Welt will sie keine zu lassen und lassen es nicht zu sein. Lachen, können und Pflanz zu helfen.



ЉУБАВНА КОМЕДИЈА **Liubeskömedie**

Priglasenje Berlin
München, Graz, Wien
Ein Berlin-Film
Musik Franz Fux

ЉУБАВНА КОМЕДИЈА **Liubeskömedie**

Magda Schneider und Johannes Riemann als Berlin-Berliner, Magda Schneider und Albert Maternack, Johannes Riemann, Theo Lingen, Hertha Mayen, Ruth Lommel, Ursula Herligung

ЉУБАВНА КОМЕДИЈА **Liubeskömedie**

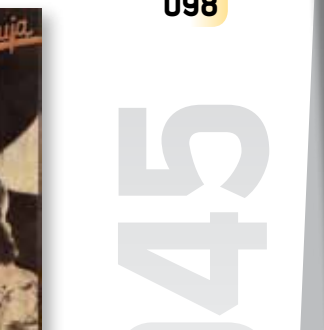
Magda Schneider, Albert Maternack, Theo Lingen, Hertha Mayen, Ursula Herligung

САДРЖАЈ:

Како је Швајцар, тако и немачки народ, има своје, да се не може одвајати од својега отаџбине. Једна од њихова Млада жена је и у овоме филму описана. Швајцарка њеног је само младожењу изгубила, али се на крају изненађујуће налази ван његовог живота. На крају се она и његов отаџбину налази, али не тако лако.

INHALT:

Einmal Schicksal ist eine sehr heftige Natur, aber es verhält in sich. Die Welt will sie keine zu lassen und lassen es nicht zu sein. Lachen, können und Pflanz zu helfen. Einmal Schicksal ist eine sehr heftige Natur, aber es verhält in sich. Die Welt will sie keine zu lassen und lassen es nicht zu sein. Lachen, können und Pflanz zu helfen.



ЉУБАВНА КОМЕДИЈА **Liubeskömedie**

Priglasenje Berlin
München, Graz, Wien
Ein Berlin-Film
Musik Franz Fux

ЉУБАВНА КОМЕДИЈА **Liubeskömedie**

Magda Schneider, Albert Maternack, Theo Lingen, Hertha Mayen, Ursula Herligung

ЉУБАВНА КОМЕДИЈА **Liubeskömedie**

Magda Schneider, Albert Maternack, Theo Lingen, Hertha Mayen, Ursula Herligung

098

1945

098

63

ISTORISKI ARHIV POZAREVAC



1941

099

Савршен извођачи! Nikadašnje Programmi!

Титаник

Titanic

Ernst F. Fichtinger, Kirsten Heiberg, Theodor Loos, Hans Nielsen, Schille
Schnitz, Karl Schöblich, Wita Wenzicke, Monika Berg



Шван о најистинитијој највећој авиоавионој катастрофи на свету
Die wahre Historie/inder größten Schiffskatastrophe
in der Geschichte der Seefahrt.



ФИЛМ - ТЕАТЕР
БЕОГРАД

НАЈБОЉИ ФИЛМ-ТЕАТЕРСКИ ГРУПНИ
SERBIENS SCHONSTER THEATERBAU
DOM KULTURE FILMA
KULTURSTADT DES FILMS

ПРОГРАМ - ПРОГРАМ
MART 1944



ИЗВЕШТАЈЕ ПОНЕДЕЉ У 8.30 4.40 И 7 ЧАС,
ВОДНИ ДЕО ПОРЕДБЕНИХ ТРОШЦИМА 2.30 4.40 4 7 ЛИРА

ИЗВЕШТАЈЕ ПОНЕДЕЉА ОД 6.30 ДО 12 ЧАС,
ВОДНИ ДЕО ПОРЕДБЕНИХ ТРОШЦИМА 1.50 3.50 3 6 ЛИРА

100

САДРЖАЈ

У овом филму приказана је највећа катастрофа у историји човечanstva. Овај филм је најбољи пример како се може направити велики филм. Овај филм је најбољи пример како се може направити велики филм. Овај филм је најбољи пример како се може направити велики филм.

INHALT

Der Film handelt von der größten Tragödie der Weltgeschichte seit dem Untergang der Titanic. Dieser Film ist der beste Beweis dafür, dass man einen großen Film machen kann. Dieser Film ist der beste Beweis dafür, dass man einen großen Film machen kann.



ТИТАНИК



TITANIC









МЕТРО — ГОЛДВИН — МАЈЕР

привлачује филм и познатиј (Колетови) Неланиј

Седми крст

Сценарио: ХЕЛЕНА ДОЈЧ
Режисер: ФРЕД ЦИНЕМАН
Музика: РОЈ ВЕБ

У главним улогама:

СПЕНСЕР ТРАСИ
СИЊЕ ХЕСО
ХЈУМ КРОНИН
ЛЕСИНА ТЕНДИ

Филм о човеку који је стварао слободу вандал света, и девојци која је желела зубачки вандал света.

ОБАВЕШТЕНИ ЈЕ РАЂЕН ПО ПОЗНАТОМ РОМАНУ АНЕ ВЕТЕРС „СЕДМИ КРСТ“

НЕМАЧКА 1900- ГОДИНЕ

Цириј Хјумер је политички артист био на немачком језику. За њега се због политичке идеје. У њему се налазила идеја крстаче и борбе, али не била, већ у духу социјализма. СС-овци су га хапсили на крстаче.

Цириј, који је био трговац, нашао се у Францу да се са њим у Францу, али не била. Рађен је на себи али не била да се са њим у Францу. Цириј је био у Францу да се са њим у Францу. Цириј је био у Францу да се са њим у Францу. Цириј је био у Францу да се са њим у Францу.

Штампано је у Немачкој. Цириј је у Францу да се са њим у Францу. Цириј је у Францу да се са њим у Францу. Цириј је у Францу да се са њим у Францу. Цириј је у Францу да се са њим у Францу. Цириј је у Францу да се са њим у Францу.

СААРЖАИ:

Наша и твоя. Познаваме ги, но не разбираме зашто имаме така слична. Познаваме и оние што живеат така како ние, но не разбираме зашто имаме така слична. Познаваме и оние што живеат така како ние, но не разбираме зашто имаме така слична.

Познати се и оние што живеат така како ние, но не разбираме зашто имаме така слична. Познаваме и оние што живеат така како ние, но не разбираме зашто имаме така слична.

Познати се и оние што живеат така како ние, но не разбираме зашто имаме така слична. Познаваме и оние што живеат така како ние, но не разбираме зашто имаме така слична.

Познати се и оние што живеат така како ние, но не разбираме зашто имаме така слична. Познаваме и оние што живеат така како ние, но не разбираме зашто имаме така слична.

Познати се и оние што живеат така како ние, но не разбираме зашто имаме така слична. Познаваме и оние што живеат така како ние, но не разбираме зашто имаме така слична.

INHALT:

Die Hauptfigur verbindet die unheimliche Wirkung aus der Hölle mit der Welt der Menschen. Die Hölle ist die Welt der Menschen. Die Hölle ist die Welt der Menschen. Die Hölle ist die Welt der Menschen.

Die Hölle ist die Welt der Menschen. Die Hölle ist die Welt der Menschen. Die Hölle ist die Welt der Menschen. Die Hölle ist die Welt der Menschen.

Die Hölle ist die Welt der Menschen. Die Hölle ist die Welt der Menschen. Die Hölle ist die Welt der Menschen. Die Hölle ist die Welt der Menschen.

Die Hölle ist die Welt der Menschen. Die Hölle ist die Welt der Menschen. Die Hölle ist die Welt der Menschen. Die Hölle ist die Welt der Menschen.

Die Hölle ist die Welt der Menschen. Die Hölle ist die Welt der Menschen. Die Hölle ist die Welt der Menschen. Die Hölle ist die Welt der Menschen.

Die Hölle ist die Welt der Menschen. Die Hölle ist die Welt der Menschen. Die Hölle ist die Welt der Menschen. Die Hölle ist die Welt der Menschen.



СИЛОМ МИЛИОНАР



Millionär wider Willen

Ein LUCERNA-FILM

Musik: MILOSCSI SMATEK

Die Geschichte eines Mannes, der wider Willen Millionär wurde. Ein sensationeller Kriminalfall.

Spielleitung: M. FREY

Продуценти: АУЦЕРНА-ФИЛМ

Музика: МИЛОШ СМАТЕК

Сенационалан криминалан филм о човеку који је против своје воље постао милионар.

Режиср: М. ФРИЧ

Opernrollen: Er werden von Zdenek Brezerek, Jirina Bistrickova, M. Burdova, K. Dostal, K. Cetty, S. Boudak, F. Kreuzman, J. Jelinek, V. Smeral.



Sadržaj:

Prvi put u životu, kada ljudi žele, postaju oni koji su imali sreću i sreću u životu. Prvi put u životu, kada ljudi žele, postaju oni koji su imali sreću i sreću u životu.

Prvi put u životu, kada ljudi žele, postaju oni koji su imali sreću i sreću u životu. Prvi put u životu, kada ljudi žele, postaju oni koji su imali sreću i sreću u životu.



Petersen i Bendel

Režija: Per-Axel Branner
LUX-FILM
Sve što ima, Sonny Fredman
Sve što ima, Sonny Fredman
Sve što ima, Sonny Fredman

PETERSEN I BENDEL
Svedski film produkcije LUX
Režija: Per-Axel Branner

<p>VEŠTAKA VEŠTAKA: Arvid Johen Gunnar Fredriksson Birger Berggren Alma Wulfsberg Sven Wulfsberg Einar Ström</p>	<p>SUĐEJUJU:</p>	<p>ŠKOLARNA VEŠTAKA: Margit Berkensberg Kerstin Schilling Alma von Fersen Alfred Hauer Margareta Hedberg Wolfgang Steiner</p>
---	-------------------------	--

Prvi put u životu, kada ljudi žele, postaju oni koji su imali sreću i sreću u životu. Prvi put u životu, kada ljudi žele, postaju oni koji su imali sreću i sreću u životu.

103

1945

104

67

ISTORIJSKI ARHIV POŽAREVAC



Odrastao sam sa svešću da u mojoj kući postoji neko skriveno blago koje će meni biti dostupno tek "kada porastem", „kada budem mogao da razumem“, kako su mi govorili. Onda sam odrastao i shvatio da je film u životu moje porodice bio druga religija, uredno zavedena i spakovana u jedan ormar za cipele. Čitava arhiva jedne umetnosti i industrije, trag jednog vremena, oltar obožavanja pokretnih slika koji je marljivo gradio moj otac, ženski frizer iz Čačka. Bio je to oltar ispod neba sa kog su sijale neke druge zvezde.

Bez obzira na to što su moji roditelji imali druge planove za mene, siguran sam da nikada nisu mislili da ću se aktivno baviti filmom i distribucijom. No, ja sam, kao i mnogi sinovi pre mene svojim roditeljima pomrsio konce i izmenio planove za budućnost.

Kao što rekoše mudri Latini, a potom potvrdi i Marfijev zakon:

Ono što može ili ne može biti, uvek se povinuje onome što mora biti.

Ovi bioskopski programi iz vremena okupacije (1938–1944), samo su jedan deo velike kolekcije mog oca, istinskog zaljubljenika u film, koji mi je ostavio u nasledstvo svoju kolekciju nastalu iz hobija. Iako je sanjao da će njihov sin jedinac postati ugledni profesor engleskog jezika, ili prevodilac na institutu, trajno ga je zarazio nekim drugim slikama...pokretnim.

Marko Čkonjević

KATALOG

001 *Beli robovi* (Weisse Sklaven) - režirao je Karl Anton (Carl Anton) nemački reditelj i scenarist češkog porekla. Između 1938. i 1945. godine režirao nekoliko filmova *Sa zapečaćenom naredbom*, *Borbeni film protiv boljševizma*, *Poslednji poziv*, *Peter Voss*, *Poslednja ruža* - po motivima opere Fridriha fon Flotova, *Uvek samo ti* - opereta, *Igramo oko sveta* - psihološka drama o Jevrejima, *Veliki pad* - kriminalistički film... Beli robovi je nemačko viđenje „ruske revolucije i njene strahote“.

002 *Letnji san* (Spiel im sommerwind) je režirao R. von Norman. „Film pun mladalačkog netašluka dvoje zaljubljenih koji pobegose od roditelja i beže u svom malom autu ispred svojih poternica.“

003 *Junaci mora* (Kameraden auf See) - Heinz Paul Heinrich je film završio 1938. U periodu od 1934. do 1944. Hajnrh je režirao 11 filmova, od kojih su mu najpoznatiji *Hermanovi* iz 1936. i *Drugovi na moru* - *Junaci mora* - 1938.

004 *Žena u džungli* (Eine Frau kommt in die Tropen) režirao je Harald Paulzen, sa pričom koja prenosi posetioce bioskopa u tropsko okruženje sladunjave priče.

005 *Promašena ljubav* (Es war eine rauschende ballnacht) priča je o nesrećnoj ljubavi plemkinje Katarine Murati i Pjotra Iliča Čajkovskog u režiji prof. Karla Freliha (Carl Froelich). Prof.

Frelih je nemački reditelj koji je sa Xoom Majom i Rihardom Osvaldom – jedan od pionira nemačkog filma. Režirao od 1910, a od 1920. osniva sopstveno preduzeće koje 1931. pripada koncernu UFA, gde ostaje do 1940. U obe faze stvaranja - od 1910. do dolaska Hitlera na vlast i posle pada fašizma - režirao je kvalitetne filmove. Za vreme nacističke vladavine režirao je filmove o mladima - kojima je propagirao ideje nacionalsocijalizma, ali ipak ne tako direktno kao mnogi drugi reditelji. Najpoznatija su mu dela *Braća Karamazovi*, 1920, i *Rihard Vagner*, 1937.

006 *Kadeti* (Kadetten) - režirao ga je Karl Riter. Priča o kadetima najmlađe klase, „koje kozaci iz Berlina odvlače sobom u Rusiju, da od njih vaspitaju ruske oficire“.

007 *Tri oca male Ane* (Dreiu Väter um Anna) film Karla Bezea, „veseo film o trojici drugova, koji sumnjaju da su očevi mlade devojkje!“

008 *Njen prvi doživljaj* (Ihr erstes Erlebnis), prikazan je u Beogradu 1939, a režirao ga je Jozef v. Baki. (Jozef von Baky). Baki je rođen u Somboru 23. marta 1902, a umro u Minhenu 1966. Nemački je reditelj mađarskog porekla.

009 *Vesela beda* (Das heitere elend), film Miroslava Cikana je „vesela muzička komedija o peripetijama i konačnom uspehu dva mlada kompozitora“.

- 010** *Akordi sreće* (The Story of Vernon and Irene Castl) film koji pronosi zlatno doba Holivuda kroz predratni Beograd – Ginger Rogers i Fred Aster.
- 011** *Parada lepote* (Wir tanzen um die Welt) - nemački odgovor na holivudsku raskoš. Režirao ga je Karl Anton. Antonov politički neangažovan film o „grupi mladih devojaka na turneji po velegradovima Evrope“.
- 012** *Ko je pucao?* (War es der im dritten stock?) - režirao je Karl Beze (Carl Boese) nemački reditelj, scenarista i publicista. Beze je na filmu od 1919. godine i važio je za majstora zabavnog filma. Između 1933. i 1945. režirao je 45 igranih filmova, što ga kvalifikuje najplodnijim nemačkim rediteljem. Pošto njegova dela čine 4% ukupne nemačke produkcije tog perioda, iako je stvarao u vreme Trećeg rajha, njegovi filmovi najčešće su komedije i farse i nisu bili politički tendenciozni.
- 013** *Zemlja zove* (Ein ganzer kerl) režirao je Friz Peter Buh (Fritz Peter Buch). „Film o mladoj devojci koja je željna svih nestašnosti i lepota mladosti, a koja sve to u sebi guši jer želi da muškom rukom vodi i spasi roditeljsko imanje.“
- 014** *Ponoćna ispovest* (Parkstrasse 13) - režirao je Jirgen v. Alten (Jürgen v. Alten). U ovom izuzetno napetom „krimiću“ glumi Svetislav Ivan Petrović, naš glumac koji je ostvario najveći broj uloga u inostranim filmovima – u Mađarskoj, Nemačkoj itd.
- 015** *Veliki neznamac* (12 minuten nach 12) – hičkokovski film u režiji Johanesa Gutera označen je kao „vanredno interesantan i napet kriminalan film o kradljivcima dijamanta! Trikovi lopova i draguljara!“ i ono što je posebno trebalo da zainteresuje maštu: „Naređenja pomoću gramogonskih ploča!“
- 016** *Senke noći* (Zwielicht) režirao je Rudolf van der Nos (Rudolf van der Noss), a film govori o „zverokradicama“.
- 017** *Bračna sloboda* (Lauter Liebe) režirao je Hajnc Riman. U opisu filma stoji: komične scene i zapleti! Odlična zabava ...vanredni snimci iz prirode! Prekrasna muzika!“ – sve što je teških i mračnih godina moglo da privuče publiku u bioskop.
- 018** *I mi žene znamo* (Unser Fraülein Doktor) – „veselu igru iz pedagoškog života“ režirao je Erih Engel (Erich Engel), reditelj, pisac i producent. U njegov važniji opus spadaju i filmovi: *Holmova smrt* (1938), prema romanu Aksela Rudolfa, *Kelnske razglednice*, *Petak 13*.
- 019** *Kazanova se ženi* (Casanova heiratet) režirao je Viktor de Kova (Viktor de Kowa). Ovaj „film pun vedrine i vesele muzike, oduševiće vas i nasmejati do suza“.
- 020** *Zbogom, mladosti!* (Addio, giovinezza!) film F. M. Poggiolla potekao je iz rimske „Činečita“, a beogradska publika podsećala se svoje mladosti iz vremena pre no što su pale bombe.
- 021** *Beli jorgovan* (Weisser Flieder) režirao je A. v. Rabenalt, a „film je lep i veseo, pun je poezije, kao buket jorgovana!“
- 022** *Iluzija* (Illusion) film koji je režirao Viktor Turžanski (Viktor Tourjanski) - još jedan u nizu zabavnih filmova koje je Beograd video za vreme okupacije. Viktor (Vjačeslav) Turžanski francuski je reditelj ukrajinskog porekla. Nakon završene glumačke škole, počinje da glumi na filmu, a 1914. prvi put režira i to *Sinfoniju ljubavi* – prema Puškinu. Do Oktobarske revolucije radio je uporedo i na filmu i u pozorištu, a zatim je emigrirao sa svojom pozorišnom družinom u Francusku. Prvi projekat u Francuskoj realizovao je 1920. Od 1938. radi u Nemačkoj.

023 *Razbludna noć* (Das andere ich) je film Wolfgang Libenajnera (Wolfgang Liebeneiner). Libenajner je imao glumačku karijeru, a prvi film kao režiser snimio je 1937. *Bizmark* je istorijski spektakl sa Paulom Hartmanom u naslovnoj ulozi, dok je *Optužujem* jedan od najmonstruoznijih propagandnih filmova Trećeg rajha, u kojem se razmatra tema eutanazije. Režirao je i *Melodija velikog grada* – jedan od malobrojnih nacističkih filmova koji prikazuju život u Berlinu za vreme rata. Libenajner je bio jedan od najuglednijih ličnosti kinematografije Trećeg rajha. Bio je direktor producentske kuće UFA od 1942–1945. Posle rata našao se pored Leni Rihenštala i Hajta Harlana, i drugih, na crnoj listi savezničkih vlasti.

024 *Akordi ljubavi* (Lieberspremiere) u režiji A. M. Rabenalta (Arthur Maria Rebenalt) još jedan je od plejade filmova namenjenih tamnom nebu Evrope: „temperamentna muzička komedija koja će razveseliti i najtmurnija srca! Raskošne revije i najlepše pesme!“

025 *Za čast otadžbine*, film Artur M. Rabenalta, opisan je kao „Vanredan sportski film iz vremena posle svršetka prošlog svetskog rata. Velike jahačke trke u Ženevi. Prekrasni egzemplari punokrvnih konja i jedinstvene ergele. Od prve do poslednje scene vrlo napeti sadržaj.“

026 *Poslednji od šestorice* (Sie waren sechs) režirao je Žorž Lakomb (Georges Lacombe) francuski filmski i TV reditelj. Na filmu od 1928. godine kada počinje da režira. Dela su mu okrenuta humoru i realističnosti, a najpoznatiji filmovi *Iza fasada*, 1939, *Florence je luda*, 1944.

027 *Brak bez dužnosti* (Scheidungsreise) režirao je Hans Depe (Hans Deppe), nemački reditelj i glumac, pozorišni pisac i publicis-

ta. Od 1934. do 1945. godine režirao je 31 film poput: *Zavičajna zemlja, Šta da kažemo našoj deci... Brak bez dužnosti* – priča je o braku koji se u prvoj bračnoj noći pretvara u razvod.

028 *Karl Peters – Osvajač kolonija* film Herberta Selpina pronosi nemačku vizuru sveta: „Film iz vremena osvajanja divlje Afrike! Kroz peščanu pustinju i neprohodnu džunglu. Borba s divljacima!“ Stav je kolonijalne Nemačke, ali i Nemačke tridesetih.

029 *Herog bregova* (Der Laufende berg) film Hansa Depea (Hans Deppe) o teškoćama i lepotama života ljudi sa planine.

030 *Fatalna bolničarka* (Nurse from Brooklyn) film je potekao iz New Universal Pictures Corp. u režiji S. Sylvan Simona i jedan je od poslednjih američkih filmova koji se prikazivao u Beogradu pred početak rata.

031 *Fridman Bah* (Friedemann Bach), priču o najdarovitijem sinu velikog Baha režirao je Traugeit Müller. Beograd je ovaj film gledao uz izuzetnu muziku oca i sina Bah.

032 *Srećno nasledstvo* (Am Abend auf der Heide) režirao je Jirgen von Alten (Jürgen v. Alten), a ovu priču iz muzičkog života – „film pun životne radosti i vedrine“ – gledao je Beograd pred bombardovanje 1941.

033 *Pilot Kvaks* (Quax der Bruchpilot) još jedna je u nizu komedija u režiji Kurta Hofmana (Kurt Hoffman). Kurt Hofman je sin snimatelja Karla Hofmana, tako da je ljubav prema filmu prešla sa oca na sina. Od 1939. do 1976, kada se povukao, režirao je oko 50 filmova. Režirao je i u vreme nacista, ali apolitične filmove.

034 *Pelivani* (Komödianten) režirao je G.W. Pbast priča je o komedijantima – putujućoj pozorišnoj grupi. Pbast Georg Vilhelm je nakon I svetskog rata glumio u Beču u

pozorištu, a od 1920. okreće se filmu i glumi u filmu Karla Freliha. Kao reditelj debituje 1923. godine. Der schat, *Blago* - prvi je njegov film, potom sledi *Ulica bez radosti*, a radio je i sa Gretom Garbo. Režirao je prvi onirički film - *Tajna jedne duše*, zastupajući Frojdove ideje, dok mu je najpoznatije ostvarenje film *Pandorina kutija*.

035 *Ognjište* (Heimaterde) u režiji Hansa Deppea (Hans Deppe) potresna je priča o tajanstvenom ubistvu za vreme lova.

036 *Ženin kapris* (Hauptsache glücklich!) režirao je Teo Lingen (Theo Lingen), nemački filmski i pozorišni glumac i reditelj. Posle II svetskog rata ostao je popularni karakterni glumac i reditelj bečkog Burg teatra. Pre II svetskog rata, i posle njega, režirao je mnoge filmove, uglavnom komedije, u kojima i glumi. Najpoznatija su mu ostvarenja *Gospođa Luna*, 1942, *Johann*, 1943.

037 *Osmeh sudbine* (Die Kellnerin Anna) režirao je Dr. Peter Paul Brauer nemački reditelj i scenarist, od aprila 1939. godine do novembra 1940. šef produkcije u kompaniji Terra. Član nacionalsocijalističke partije. Sami tim imao je moć kreiranja nemačke filmske produkcije. Njegova najznačajnija dela su *Dete u neprilici* i *Kelnerica Ana* – kako u originalu glasi ovaj film koji je – kao *Osmeh sudbine* – Beograd video četrdesetih.

038 *San mladosti* (Leichte Muse) režirao je Arthur Marija Rebenalt (Arthur Maria Rebenalt). Ovo je priča o mladom kompozitoru koji sanja o svom uspehu.

039 *Sve za Gloriju* (Alles für Gloria) režirao je Karl Beze (Carl Boese). To je priča puna zapleta o spasavanju produkcijske kuće „Glorija“.

040 *Labudova pesma* (Die Geschnichte eines Lebens) režirao je Jozef von Baki (Josef von Baky) „veličanstven film u kome

su verno i neposredno prikazani bogatstvo, lepota, strast, bol i gorčine jednog ženskog života“. Nastala prema pozorišnom komadu *Annelie* Valtera Lika, svojevrsna epopeja nemačke istorije - *Labudova pesma* je nemački odgovor na holivudski *Prohujalo s vihorom*.

041 *Verenici* (Il promessi sposi/ Die Verlobten) potekao je iz rimske produkcije, a plakat filma obavezno ima prevod i na nemački jezik. Film je režirao Mario Kamerini (Mario Camerini), studirao je prava i učestvovao u I svetskom ratu. Kao režiser debituje između 1920. i 1930. godine, i to u komedijama u stilu Rene Klera. Početkom tridesetih uz Aleksandra Blazetija najznačajniji je italijanski reditelj, specijalista za komedije, pomalo melanholične. Njegovi filmovi su oslobođeni fašističkog patosa.

042 *Luda noć* (Was geschah in dieser nacht) priča je „o jednoj ludoj noći punoj komičnih događaja“ u režiji Teo Lingen (Theo Lingen).

043 *Bez povratka* (Vom Schicksal verweht) režirao je Nunzio Malasomma u produkciji DFE-filma. Snimljen prema pozorišnom komadu „Džungla“ to je priča gde su „dva muškarca i jedna žena na usamljenoj lekasnoj stanici u džungli! Oni su protivnici, a ona tek u trenutku smrtne opasnosti poznaje prave osećaje svog srca.“

044 *Njegov sin* (Sein Sohn) je film Peter Paul Brauera i govori o „bezgraničnoj ljubavi jednog oca prema svojoj deci, a naročito prema najstarijem sinu koga smatra svojim naslednikom u svakom pogledu. Gorka razočaranja i konačna sreća ovog oca sačinjavaju srž ovog izvanredno snažnog dramskog dela“.

045 *Pad titana* (Andreas Schlüter) režirao je Herbert Majš (Herbert Maisch) prema motivima iz romana „Kula“ Alfreda fon Čibulke. U

fokusu priče je sudbina jednog nemačkog umetnika, Andreea Šlojtera.

046 *Kora Teri* (Kora Terry) u režiji Georg Jakobi-a (Georg Jacoby) „slika je iz života velikog variete-a. Marika Rökk kao plesačica sa zmijom. Divne melodije, prekrasna muzika. Dve potpuno slične sestre, sasvim suprotnih karaktera. Iskrena i duboka ljubav jedne – i površna putena ljubav druge sestre.“

047 *Čar minulih dana* (Brüderlein fein) režirao je Hans Timig (Hans Thimig), a siže je „život Ferdinanda Rajmunda, njegovi prijatelji i ljubav prema mladoj umetnici Terezi Krones“.

048 *Povratak nevidljivog čoveka* – „najveće čudo savremene kinematografije“ režirao je Joe May nemački reditelj austrijsko-jevrejskog porekla, vlasnik tekstilne fabrike u Trstu, trgovac automobilima i organizator trka. Od 1909. godine je reditelj opereta, a od 1911. reditelj filmova. Osniva vlastitu kompaniju u okviru UFA-e. Režirao je prve nemačke serijale po uzoru na Holivud. Po dolasku nacionalsocijalista, 1933, odlazi u Holivud gde snima niskobudžetne filmove.

049 *Uzavrela krv* (Hochzeit auf Bärenhof) je film Karla Feliha (Carl Froelich) i rađen je prema noveli Hermana Sudermana. „Film je pun dramske radnje i ljudskih borbi za sopstvenu sreću, čije scene su vrlo napete i dirljive.“ Za Feliha stoji da je za vreme nacističke vladavine režirao filmove o mladima u kojima je propagirao ideje nacionalsocijalizma, ali ipak ne tako direktno kao mnogi drugi reditelji.

050 *Hoću da živim* (Voglio vivere così) režirao je Mario Matoli, i to je velika muzička komedija iz koje „svi Beograđani će pevati divne šlagere... koje već peva cela Italija!“ film je snimljen u ateljeima „Činečita“ u Rimu. Mario Matoli, italijanski režiser, snimatelj i producent, bio je i pozorišni reditelj. Debitovao je na filmu

1933. U periodu 1936–1987. režirao je više od 80 uglavnom komercijalnih filmova različitih žanrova.

051 *Ubica na okeanu* (Dr. Crippen an Bord) režirao je Erih Engels (Erich Engels). „Kriminalni slučaj „Dr. Kripen“ bio je svojevremeno senzacija prvih strana dnevnih listova. Preko eterskih talasa izdaje se poternica i jedan misteriozan zločin se objašnjava.“

052 *Front-teater* (Fronttheater) režirao je A. M. Rabenalt (Arthur Maria Rebenalt). „Žena polazi za mužem na front i u teatru na frontu igra za vojnike, da bi ostala uz svog muža.“ Posebno su, uz glavne aktere filma, najavljene i sestre Höpfner kao plesačice, što je trebalo da privuče publiku.

053 *Tamne sile* (Die Sache mit Styx) režirao je Karl Anton (Karl Anton). Slovoslogač je, u štampariji „Minerva“ u Beogradu, napravio interesantnu grešku stavljajući naslov: TAMIE SILE na flajer ovog kriminalističkog filma.

054 *Tajanstvena grofica* (Die heimliche Gräfin) režirao je Geza fon Bolvari (Geza von Bolvary) prema istoimenom romanu H. M. Frica. „Vesela komedija o družbenici koja zamenjuje svoju groficu i upada u ceo niz komičnih zapleta.“ Geza von Bolvari je austrijsko-nemački reditelj mađarskog porekla. Završio je Vojnu akademiju. Njegov opus obuhvata oko 50-ak filmova, a stekao je reputaciju 'stručnjaka za bečke operete'.

055 *Tajni akti V. B.1* (Geheimakte W.B.1) je priča o životu i borbi „izumitelja nemačkih podmornica“, dok scenario potpisuje V. Cerlet Ofenius (W. Zerlett-Ofenius) i na flajeru nije navedeno ko je režirao film u produkciji Bavaria film kunst.

056 *Sudite mi...* (Ich verweigere die Aussage!) je jedan od dobrih kriminalističkih filmova koji je režirao Oto Linekogel (Otto Linekogel).

- 057** *Silom junak* (Il Chiromante) u režiji Ore-
ste Biankoli-a je film koji slavi Makaria,
najčuvenijeg komičara Italije po „prvi put
na filmskom platnu u Beogradu.“
- 058** *Slučajni ljubavnici* (Zwei in einer grossen
stadt) koje je režirao Volker fon Kolande
(Volker von Collande) je zabavna priča o
ljubavnim jadima mladog avijatičara, i,
naravno, ima srećaj kraj.
- 059** *On* (Anette und die blonde dame) režirao
je Žan Drevil (Jeand Dreville), francuski
reditelj koji je ostao poznat po filmovima
Slavujeva krletka iz 1945, i *Bitka za tešku
vodu*, 1947.
- 060** *Jeziva kuća* (Das unheimliche Haus) je film
koji je režirao Henri Decoin. To je krimina-
listički film u kome „tajanstveno ubistvo
stavlja na kocku sreću dvoje mladih ljudi“.
Decoin je bio francuski reditelj, sportista i
sportski novinar. Prvi put je režirao 1933.
godine i od tada je uradio oko 40 filmova,
među kojima je i *Neznanci u kući*, po
romanu Žorža Simenona, potom: *Povratak
u zoru*, 1938, *Prvi sastanak*, 1941, itd.
- 061** *Kad bih bio bog* (Einmal der liebe Herrgott
sein) – „vesela komedija o čoveku koji je
hteo da bude hotelski portir i da rešava
sudbine hotelskih gostiju“ – u režiji Hans H.
Cerleta (Hans H. Zerlett).
- 062** *Kapris* (Einmal im jahr) koji je režirao Leo
Žoanon (Leo Joannon), opisan je: „kaprisi
silvesterske noći postaju vinovnici pikan-
tne ljubavne pustolovine!“ Francuski film
u produkciji Continental-filma.
- 063** *Nepoznati ljubavnik* (Ein Zug fährt ab...) film koji je režirao Johanes Marija - kako
stoji na flajeru, odnosno Johanes Mejer
(Johannes Meyer). Film je „pun zapleta o
dvoje zaljubljenih, koji se nesvesno bore
protiv sopstvene sreće“.
- 064** *Ništa bez muškarca* (Meine Freundin Josefi-
ne) film koji je režirao Hans H. Cerlet (Hans H.
Zerlett) bavi se usponom „sirote devojke, ko-
ja svojim radom postizava uspehe, a ne zna
da je finansira čovek, koji je voli“.
- 065** *Završen roman* (Meine Frau Teresa) u režiji
A. M.Rabenalt-a je „zabavna istorija moder-
nog braka čarobno prirodne žene i slavnog
književnika“.
- 066** *Napred ima mesta!* (Avanti c'è posto) je naj-
uspeliji film čuvenog italijanskog komičara
Fabricija, a u režiji Mario Bonara (Mario Bon-
nard). Snimljen u ateljeima „Činečite“ kaže:
„prvi put će beogradska publika upoznati
idealnog tramvajskog konduktera“.
- 067** *Djavalica* (So ein Früchtchen) u režiji Alfreda
Stogera (Alfred Stöger) je „muzička komedija
koja svojim komičnim zapletima pruža dva
sata odmora i smeha!“
- 068** *Dizl - pronalazač motora* (Diesel) je režirao
Gerhard Lamprecht (Gerhard Lamprecht). To
je priča prema „biografiji Rudolfa Dizla, o ve-
likom nemačkom pronalazaču, njegovom
dugogodišnjem radu i uspehu“. Gerhard
Lamprecht je nemački reditelj, scenarist i
istoričar filma. Režirao je od 1921. godine.
Učestvovao u I svetskom ratu. Uz Arnolda
Fancka jedan od retkih nemačkih reditelja
dvadesetih godina koji nije učestvovao u
ekspresionističkom pokretu. Omiljeni motiv
mu je bio „planinski filmovi“ i pripadao je
istoimenom pokretu. Prvi uspeh postiže
solidnom ekranizacijom romana Tomasa
Mana *Budenbrokovi*, iz 1923. Među vodeće
reditelje tog perioda svrstava se socijalnom
dramom *Zloglasni* iz 1925, *Žena na reci*,
1939, *Clarissa*, 1941.
- 069** *Dva sveta* (Der Seniorchef) u režiji Peter Pa-
ula Brauera je „film o ocu koji je zbog svo-
jih poslova zanemario porodicu i o njegovim

duševnim patnjama dok nije ponovo doveo život svoje porodice u sklad.“

070 *2:0* (Das grosse spiel) u produkciji Bavarie Režirao je R.A. Štemle (R.A. Stemmlle). Film je o „uspehu I slavi jedne fudbalske momčadi“.

071 *Glas srca* (Stimme des herzens) režirao je Johannes Majer (Johannes Meyer) prema romanu *Frančeska da Rimini* – „divan film prema motivima Danteovih besmrtnih ljubavnika Frančeske i Paola“. Film je u produkciji Berlin-filma.

072 *Vihor* (Der strom) režirao je Ginter Ritau u produkcijske kuće Terra-film. „Borba protiv razbesnelog elementa i rivalstvo dvojice braće za ljubav iste žene. Priroda sama rešava duševne sukobe i sudbine trojice ljudi.“

073 *Večera zavere* (La cena delle beffe) film je režirao Alessandro Blasetti. „Radnja se događa u Firenci 1400. godine, kada zakoni još nisu mogli da ukrote divlje strasti, te je carovala sila! Film čulne ljubavi, krvavih osveta, divnih žena i izvanredne režije“.

074 *Maskirana ljubavnica* (Die maskierte Geliebte) režirao je Otakar Vavra. To je „film o tajanstvenoj ljubavnici pod maskom, u koju se zaljubio mlad kapetan“. Rađen je u produkciji Lucerna filma.

075 *Pesma ljubavi* (Die grosse Liebe) film koji je režirao Rolf Hanzen (Rolf Hansen) u produkciji Ufa- film-a. Originalan naslov – velika ljubav – posvećen je ljubavi pevačice Hanne Holberg.

076 *Pobednik smrti* (Germanin) režirao je M. V. Kimih (M.W. Kimmich) i posvećen je „borbi protiv bolesti spavanja i trijumfaln pronalazak slavnog nemačkog lekara Dr. Ahenbaha sačinjavaju srž ovog veličanstvenog filma“. Film je snimljen prema romanu „Germanin“ H. Ungera u produkciji Ufa-filma.

077 *Noć bez oproštaja* (Nacht ohne Abschied) režirao je Erik Vašnek (Erich Waschneck) prema

noveli M. V. Kimiha. „Tragičan ishod jednog sudbonosnog susreta! Beznadežna ljubav i patnje žene u usamljenom braku! Film snimljen u produkciji Ufa-film-a.“

078 *Beli konjić* (Die Wirtin „zum Weissen Rössl“) u režiji Karla Antona je film rađen prema opereti. Film je snimljen u Tobis produkciji.

079 *Hotel „Plava zvezda“* (Hotel „Blauer Stern“) rađen je prema scenariju V. Wassermanna i M. Friča u produkciji Lucerna filma. „Nameštenica u hotelu nasleđuje iznenada hotel! Njen život dobiva nov pravac i ona se udaje za izabranika svog srca.“

080 *Toneli* (Tonelli) je režirao V. Turžanski (V. Turjansky). Opisan je kao „dramatičan film iz artističkog života“. Produkcija je Bavaria-film.

081 *Smej se Bajaco* (Smej se Bajaco) režirao je Leopold Hainisch, u produkciji Tobis-filma. „Ovaj veliki dramski muzički film opisuje postanak slavne opere „Bajaco“ od Leonkavala.“

082 *Sinfonija jednog života* (Symphonie eines Lebens) režirao je Hans Bertram to je još jedna priča iz „života jednog muzičara prikazan u veličanstvenoj muzičkoj simfoniji“.

083 *Valzer za tebe* (Ein Walzer mit Dir) ostvario je Hubert Mariška (Hubert Marischka), a to je još jedan u nizu filmova-muzičkih revija u produkciji Berlin filma.

084 *Pustolovina u 'Grand hotelu'* (Abenteuer im Grand hotel) Ernst Mariška (Ernst Marischka) – „duhovita je komedija u kojoj igraju najbolji nemački komičari“ u produkciji Stiria-filma.

085 *Pozna ljubav* (Späte liebe) režirao je Gustav Ucicki (Gustav Ucicky). Film obrađuje temu „da li može brak iz računa da se jednom pretvori u iskrenu ljubav“. Gustav Ucicki, austrijsko-nemački je reditelj i sni-

matelj, koji je uglavnom radio u preduzeću Sascha-film. Na mnogim značajnim filmovima sreće se kao snimatelj. Nakon uspeha njegovih prvih rediteljskih projekata 1927. odlazi u Nemačku. Od 1929. do 1936. je pod ugovorom u Ufi.

086 *Jesenja melodija* (Liebensgeschichten) režirao je V. Turžanski (V. Turjansky) za produkcijsku kuću Ufa. Film nas vraća u Berlin 1820. i donosi nostalgичnu priču „o mladim ljubavnicima koje je rastavila staleška razlika. Tek posle mnogo stradanja i sreće, koja ne beše prava istinska, nađoše se ponovo da produže zajedno prekinutu idilu“.

087 *Karneval ljubavi* (Karneval der Liebe) režirao je Paul Martin i to je još jedan „veselo muzički film iz miljea Bečkog pozorišta! Razveden bračni par ponovo se nalazi u Kelnu za vreme karnevala. Uviđajući zajedničku grešku, oni se izmire i ponovo srećni polaze u bračnu luku“. Film je u produkciji Berlin-filma.

088 *Kad sunce izađe* (Wenn die Sonne wieder schein...) režirao je B. Barlog prema romanu „Laneno polje S. Strevelsa. To je „potresna drama o sukobu između bogatog flandrijskog seljaka i njegovog sina koji želi da se oženi siromašnom devojkom i da novim idejama vodi gazdinstvo“. Film u produkciji Terra-filma.

089 *Kobne laži Vere Majners* (Damals) rađen je u produkciji Ufa-filma. „Jedan severonemački grad, klinika u Švajcarskoj, noćni kabare u Lisabonu i lučki grad u Južnoj Americi su središta u kojima se odigrava ova teška drama i kalvarija žene koja je duhom bila jača od svoje okoline“. Na filmskom flajeru, osim da je rađen po ideji Berta Rota, ne postoji drugi podatak o autorstvu.

090 *Kradljivci sreće* (Zwei glückliche Menschen) režirao je E.W.Emo u produkciji Vin-filma. Emo je austrijski reditelj. U periodu Trećeg rajha režirao je muzičke filmove, a posle rata – melodrame. Najznačajnije mu je delo Besmrtni valcer o Štrausu. I ovaj film, *Kradljivci sreće*, „bračna (je) komedija u kojoj se supruzi-pravnici pojavljuju kao optuženi, tužitelji i branioci.“

091 *Zabluda* (Die gattin) u režiji Georg Jacoby-a u produkciji je Ufa-filma. To je priča o idealnoj ženi „koja lukavošću pomaže svome mužu da postigne željeni cilj“.

092 *Žene nisu anđeli* (Frauen sind keine engel) režirao je Vili Forst (Willy Forst) za produkcijsku kuću Wien-film. Još jedan film teškog vremena – „vesela komedija o mladoj spisateljici i filmskom režiseru koji je, ne znajući, odigrao glavnu ulogu u filmskom scenariju.“

093 *Dilema* (Gefährtin meines sommers) je film Fritz Peter Buch-a u produkciji Berlin filma. „Ljubomora je strašna i čini ljude slepima!“ – stoji u opisu ovog ljubavnog filma.

094 *Večiti zvuci* (Der ewige klang) režirao je Günther Rittau za produkcijsku kuću Terra-film. U opisu filma svoji – „večiti zvuci jedne violine provlače se kroz film koji rešava sukob i sudbinu jednog muzičkog genija.“

095 *Na granici sreće* (Der kleine grenzverkehr) režirao je Hans Deppe. U laganoj priči Vili Frič tumači naučnika koji „istražuje smeh i tumači po smehu karaktere“.

096 *Baron Minhauzen* (Muenchhausen, Münchenhausen) režirao je Jozef von Baky, nemački reditelj mađarskog porekla. Poznat je upravo po filmu „Avanture barona Minhauzena“ snimljenog prigodom 25-godišnjice Ufa i 10-godišnjice nacističke kinematografije. Film je snimljen u Agfakoloru. *Baron Minhauzen* je filmski spektakl koji je i posle rata imao uspeha.

097 *Ljubavno pismo* (Geliebter schatz...!) režirao je Paul Martin za produkcijsku kuću Terra-film. „Tempo, vedrina, elegancija i uvek nova iznenađenja – to su događaji koji će vam ovaj film prikazati“.

098 *Ljubavna komedija* (Lieberskömedie) u režiji Teo Lingena (Theo Lingen) je „film iz boemskih krugova koji će očarati gledaoce. Magda Šnajder i Johannes Riman u glavnim ulogama“ trebalo je da privuku publiku u bioskope.

099 Zajednički flajer za filmove *Titanik* i *Akrobat* kojim se najavljuje bioskopski repertoar za mart 1944.

100 *Titanik* (Titanic) je trebalo da predstavlja vrhunac antibritanske propagande u nemačkom filmu. Za takav izuzetan projekat po naređenju Gebelsa za režisera je određen Herbert Selpin. Nezavršivši film, prokazani Selpin ubijen je u svojoj zatvorskoj ćeliji, a film je, 1942. godine, završio Verner Klingler (Werner Klingler). Plakat filma nisu potpisali ni jedan ni drugi režiser, a u Beogradu se prikazivao marta 1944.

101 *Akrobat* (Akrobat schoon) film je režirao Wolfgang Štaut (Wolfgang Staute) sin glumca Fritza Staudta. Zbog nastupa u filmu *Jevrejkin Zis*, 1940, kritikovan je posle Drugog svetskog rata. Njegova karijera tek je po završetku rata bila u usponu. 1946. realizovao je prvi posleratni nemački film *Ubice su među nama* (Die Morder sind unter uns) za tek nastalo preduzeće Defa prema projektu savezničkih oficira zaduženih za kulturu. U filmu prikazuje depresivno stanje u ruševinama grada. *Podanik*-a je režirao 1951,

a prikazan je u ondašnjoj Jugoslaviji tek pet godina posle realizacije. Film *Muški izlet* bio je poslednje Štautovo ostvarenje i to u jugoslovenskoj koprodukciji - umro je u Sloveniji snimajući ga. Može se reći da je Štaut, uz Tilea, najznačajniji zapadnonemački reditelj, sve do pojave novog nemačkog filma, posle 1960. godine.

102 *Sedmi krst* Freda Cinemana sa Spenser Trasijem u glavnoj ulozi rađen je po istoi-menom romanu. Film je sa tematikom koja prati ljudsku priču iz rata i sa zaključkom glavnog junaka, koji stiče prijatelje i ljubav u Nemačkoj, da uvek svuda ima plemenitih i poštenih ljudi.

103 *Silom milionar* (Millionär wider Willen) režirao je Martin Frič (M. Fryč). Ovaj režiser, rođen u Pragu, spada u izuzetne stvaraoce. U svojoj karijeri zabeležio je 100 filmova, ali kvantitet ovog puta nije oduzeo kvalitet. Svetsku slavu mu je doneo *Janošik*, film o narodnom junaku. Film *Silom milionar*, snimljen za produkcijsku kuću Lucerna - film, opisan je kao „senzacionalan kriminalni film o čoveku koji je protiv svoje volje postao milionar“.

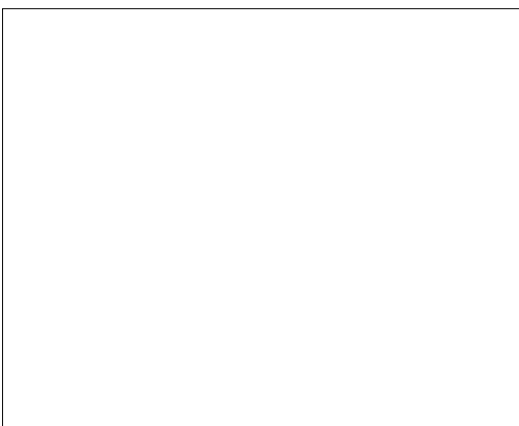
104 *Petersen i Bendel* - švedska i nemačka verzija koje je režirao Per-Axel Branner za produkcijsku kuću Lex-film. Flajer donosi siže filma: „mali jevrejin Jozef Bendel prebacio se kao „slepi putnik“ na jednom tovarnom brodu iz Revala u Štokholm. Tu razvija svoje „trgovačke sposobnosti“. Film je najaktualnije sadržine, protkan neodoljivom komikom.“

ISTORIJSKI ARHIV POŽAREVAC



IZVORI I LITERATURA

1. IAP, Digitalna zbirka plakata, Zbirka Marka Čkonjevića
2. D. Hajmz, *Etnografija komunikacije*, HH vek, Beograd 1980.
3. E. Lič, *Kultura i komunikacija*, HH vek, Beograd 1983.
4. K. Levi-Stros, *Totemizam danas*, HH vek, Beograd, 1990.
5. K. Levi-Stros, *Strukturalna antropologija*, Beograd, 1958.
6. K. Levi-Stros, *Divlja misao*, Beograd, 1978.
7. P. Giro, *Semiologija*, HH vek, Beograd, 1983.
8. E. Moren, *Duh vremena*, I i II, HH vek, Beograd, 1979.
9. Kosta Nikolić, *Nemačka ratna propaganda u Srbiji 1941–1944*, JIČ 1, Beograd, 1977.
10. Slavica Klarić, *Za novi poredak u Evropi 1941–1944*, izložbeni katalog AS, Beograd, 1993.
11. Nikola Mamuzić, *Nacizam i kultura*, u Zbornik za društvene nauke 65, M. Srpska, Novi Sad, 1988.
12. Kosta Nikolić, *Nemački ratni plakat u Srbiji 1941–1944*, Nova Pazova, 2000.
13. *Vojna enciklopedija* 7, Beograd, 1965.
14. Vuko Mihailović, *Propaganda i rat*, VIZ, Beograd, 1984.
15. Helmut Rademaher, „*Plakat kao izvor za istoriju*“, u: Zbornik Istorijskog muzeja Srbije, 15–16, Beograd, 1979.
16. Bilten, Jugoslovenska kinoteka, Beograd, 1981–1985.
17. Filmska enciklopedija, II tom, Jugoslovenski leksikografski zavod, Zagreb, 1989.
18. Enciklopedija filmskih reditelja, I i II tom, priredio Tomislav Gavrić, Nea, 1995.



УЧЕНИЦИ:
 Otto Vernicke, Hildegard Grethe, Werner Fuchs,
 Wolzel, Rolf Weih, Karin Himboldt, Max Gueistorf,
 Helmi Maroich
 и други — и други.

Spielleitung:



THEODOR
 JOSEFINA DORA,
 KÄTHE HAACK HTA, USA.

Битка за Битка
 сунђалу да су
 оцели младе де-
 бојце!

Wieder sich gegenseitig
 der Vaterschaft be-
 schuldigen!

